KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n ja KASSR:n TpKK:n lehti 17:s vuosikerta ★ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 172 V. 1937 — Kuusipäivän 5:s päivä — Torstaina heinäkuun 29 p:nä

SSSR:n TpKK:n presidiumissa

Leninin ordenin luovuttaminen SSSR:n Sisäasiain kansankomissarille tov. N. I. JEZHOVILLE

Heinäkuun 27 päivänä tov. **M. I. Kalininin** puheenjohdolla pidettiin SSSR:n TpKK:n presidiumin istunto, jossa luovutettiin ordenit palkituille tovereille.

SSSR:n TpKK:n sihteeri tov. **Gorkin** ensimmäiseksi mainitsee Sisäasiain kansankomissaarin, valtiollisen turvallisuuden pääkomissarin **Nikolai Ivanovitsh Jezhovin** nimen. Sovettiliiton TpKK:n päätöksellä hänet on palkittu Leninin ordenilla erikoisista ansioista Sisäasiain kk:n johtamisessa ja hallituksen asettamien tehtävien täyttämisessä. Kaikki kokoontuneet seisaalleen nousten, lämpimästi tervehtivät rautaista kansankomissaria, toveri Stalinin asekumppania, bolshevistisen puolueen uskollista poikaa. Häneen kauttansa he tervehtivät mainehikkaita Sisäasiain kk:n työntekijöitä, jotka valppaasti vartioivat sosialismin saavutuksia ja säälimättömästi tekevät lopun trotskilais-buharinilaisista ja fascismin muista agenteista — spioneista, diversanteista, tuholaisista. Salissa kaikuvat myrskyiset suosionosoitukset ja voimakkaat hurraa-huudot.

Mihail Ivanovitsh, luovuttaen toveri Jezhoville Leninin ordenin, syleilee häntä.

Toveri Jezhov kääntyy SSSR:n TpKK:n presidiumin puoleen puheella.

Tämän jälkeen saavat ordenin tt. **Frinovskij, Beljskij, Redens, Dagin, Zakovskij** ja Sisäasiain kansankomissariaatin toiset työntekijät, jotka on palkittu hallituksen tärkeimpien tehtävien mallikelpoisesta täyttämisestä. Yhä uudelleen ja uudelleen salissa kaikuvat suosionosoitukset.

Ordenit luovutetaan myöskin Moskova-Volgan kanavan rakentajille. Heidän joukossaan on kanavan rakennustöiden päällikkö tov. **Berman**, pääinsinööri tov. **Zhuk**, rajonien päälliköitä, insinöörejä, rakennustyöntekijöitä.

Brigadin komentajalle Holjzunoville luovutetaan päätös Sovettiliiton sankarin nimen antamisesta ja Leninin ordeni. Tämän lisäksi ordenin saavat Työläistalonpoikaisen Punaisen Armeijan monet komentajat. Valtiollisten rajojen puolustuksessa osoittamastaan uljuudesta ja sankaruudesta palkittu puna-armeijalainen **S. J. Fadejev** saa Punaisen Lipun ordenin.

Luovutettuaan ordenit tov. M. I. Kalinin piti puheen.

M. I. KALININin puhe SSSR:n TpKK:n presidiumin istunnossa heinäkuun 27 päivänä

— Toverit, tänään meillä on erikoinen päivä — tänään me annamme ordenit Sisäasiain kansankomissariaatin johtaville työntekijöille.

Sovettiliitossa tuskin löytyy yhtään sellaista rehellistä kansalaista, joka epäilisi sitä, etteikö tämä palkitseminen ole oikeutettua. Me tiedämme, että fasismi on ollut meidän maassamme yhteydessä verrattain huomattavan lukumäärän kanssa ihmisiä. Näiden ihmisten, poliittisten, fasististen spioni- ja diversanttipesien paljastaminen ja hävittäminen — on NKVD:n uuden johdon suuri ansio. Juuri siksi tämä korkea palkinto Työläis-talonpoikaiselta hallitukselta, ja siten myöskin koko sovettikansalta, on täysin ansaittu.

Eikä sattumalta tov. Jezhov täällä sanonut: meidän on oltava kaikkein parhaimpia bolshevikkeja. Juuri Nikolai Ivanovitsh toi puolueisuuden, bolshevismin Sisäasiain kk:n työhön, tuon proletaarisen diktatuurin mitä vastuunalaisimman ja terävimmän aseen työhön. Vain nojautumalla bolshevismin aatteisiin, vain täydellisesti vallaten bolshevismin, voitiin suorittaa tämä palkinnolla merkitty valtava työ. Me, vanhat marxilaiset olemme aina puhuneet, että spesialisalansa täydellisen tuntemisen ohella asian menestymistä varten tarvitaan bolshevismin aatteiden valtaaminen. Ja jos tämä koskee kaikkea työtä, niin sitä enemmän se koskee NKVD:n työtä.

Nikolai Ivanovitsh on erikoisen laajasti tuonut esille kykynsä, suorittanut mitä suurimman työn ja saavuttanut erinomaisia tuloksia. **(Läsnäolijat järjestävät kunnianosoituksen tov. Jezhovin kunniaksi.)** Tämä on selitettävissä sillä, että hän osaa suhtautua kysymyksen ratkaisuun puolueihmisen tavoin, bolshevistisesti. Teille, tshekisteille, hän on esimerkki siitä, miten on suhtauduttava vastuunalaisimpaan asiaan. Osata bolshevistisesti suhtautua käytännölliseen asiaan — on menestyksen tae.

Myöskin on merkittävä se, että tov. Jezhov osaa orientoitua tilanteeseen ja uudestijärjestää koneisto. Nikolai Ivanovitsh kykeni menestyksellä suoriutumaan tästä mitä vaikeimmasta asiasta. Hänen työnsä voi tässä suhteessa olla esimerkkinä muille johtajille.

Minä haluaisin myöskin pysähtyä siihen valtavaan työhön, jonka narkomvnudelilaiset ovat suorittaneet — ja suorittaneet loistavasti — se on Moskova—Volgan jättiläismäisen kanavan työhön. Tämän valtavan teknillisen rakenteen rakennustyön yhteydessä jouduttiin kohtaamaan ja ratkaisemaan useita mitä mutkikkaimpia teknillisiä kysymyksiä. Myöskin on otettava huomioon, että tämän rakennustyön suorittamisessa jouduttiin tekemisiin rangaistujen ihmisten suuren joukon kanssa, ihmisten, jotka työskentelivät rinnan vapaasti värvättyjen työläisten kanssa. Siitä huolimatta puolueihmisen tavoin suhtautuminen tähän asiaan antoi mahdollisuuden loistavasti suoriutua valtavista teknillisistä ja muista tehtävistä kanavaa rakennettaessa.

Toverit narkomvnudelilaiset, sydämestäni tervehdin Teitä palkinnon johdosta. Nikolai Ivanovitsh sanoi oikein, että sovettikansa katsoo teihin kuin etujoukkoon taistelussa Sovettiliiton vihollisia vastaan. Narkomvnudelilaisissa maamme kansalaiset näkevät kaikkein rehellisimpiä, kaikkein taistelevimpia bolshevikkeja.

Minä en epäile sitä, etteikö tästä palkinnosta iloitsisi muutkin kuin te: tästä palkinnosta iloitsee jokainen rehellinen työläinen ja talonpoika, iloitsee koko maamme. Myöskin minä yhdessä kaikkien kanssa vilpittömästi iloitsen Teidän palkinnostanne ja uskon, että NKVD:n mainehikkaat elimet loistavalla tavalla täyttävät tehtävänsä. **(Myrskyisiä suosionosoituksia.)**

Kääntyen Punaisen Armeijan komentajien ryhmän puoleen, toveri Kalinin sanoo:

— Sallikaa onnitella Teitä palkinnon saamisesta hallitukselta ja sen kautta Sovettiliiton työläisiltä ja talonpojilta sekä toivottaa teille lisää menestyksiä sillä työalalla, jonne puolue ja hallitus ovat teidät lähettäneet työskentelemään. **(Myrskyisiä suosionosoituksia.)**

Toverit, niinpä me puhumme: saavutus yhdessä paikassa, saavutus toisessa paikassa, rajattoman ujuuden ilmaus. Tämä ei ole satunnaista. Miksi tämä tapahtuu? Onko kansa uudestisyntynyt? Ennenhän Buharin ja hänen aseenkantajansa puhuivat, että Venäjän kansa on vetelehtivää kansaa, passiivista kansaa. Miksi sitten nyt ilmenee tällainen aktiivisuus? Siksi, että meidän elämämme tulee aatteellisesti yhä kylläisemmäksi, että kansan osoittamaa voimaa, tahtoa, ja energiaa puolueemme suuntaa kaikkein korkeimman päämäärän saavuttamiseen — kommunismin valloittamiseen. Juuri siksi meille on niin kallis johtajamme ja opettajamme nimi, juuri siksi tämän nimen ympärille tiivistyvät miljoonat ihmiset ei yksistään Sovettiliitossa, vaan myöskin sen rajojen ulkopuolella. Kaikki meidän saavutuksemme liittyvät toveri Stalinin nimeen, joka heijastaa Sovettiliiton kansojen ihannepyrkimyksiä. **(Jatkuva kunnianosoitus toveri Stalinin kunniaksi. Huudahduksia: Eläköön toveri Stalin! Hurraa!)**

Tov. N. I. JEZHOVIN puhe SSSR:n TpKK:n presidiumin istunnossa heinäkuun 27 päivänä

Puheessaan toveri Jezhov pysähtyy ennenkaikkea valtiollisen turvallisuuden sovettielimiemme ominaisuuteen. Maailmassa ei ole ainoatakaan toista valtiota — sanoo hän — jossa valtiollisen turvallisuuden elimet, tiedustelulimet olisivat niin kiinteästi sidotut kansaan, niin kirkkaasti kuvastaisivat tämän kansan intressejä, olisivat vartioimassa kansan saavutuksia.

Kapitalistisessa maailmassa tiedustelulimet ovat laajoille työtätekeville väestöjoukoille kaikkein vihatuin valtiokoneiston osa, sillä ne ovat suojelemassa hallitsevan kapitalistiryhmän intressejä. Meillä, päinvastoin, sovettitiedustelun elimet, valtion turvallisuuden elimet ovat suojelemassa sovettikansan intressejä. Siksi ne nauttivat ansaittua koko sovettikansan kunnioitusta, ansaittua rakkautta. Tämän takia onkin itsestään selvää jokaisen bolshevikin, jokaisen tshekistin, NKVD:n jokaisen työntekijän velvollisuus.

Työskentely NKVD:n elimissä — jatkaa toveri Jezhov — on jo sinänsä palkinto, koska kansa uskoo sinulle tämän mitä tärkeimmän alan koko sovettivaltion intressien suojelemisessa. Tämän takia myöskin kansan vaatimukset NKVD:n työntekijöitä kohtaan ovat korotettuja. Meidän ensimmäisenä, pyhänä velvollisuutenamme onkin osoittaa tämä luottamus oikeaksi. Kansa ajattelee siten, että jos ihminen työskentelee NKVD:n elimissä, niin hän on mitä luotettavin bolshevikki, sovettikansalle mitä uskollisin ihminen, joka milloin hyvänsä on valmis antamaan elämänsä kansan intressien puolesta, joka on ihminen, joka on rajattoman uskollinen synnyinmaalleen, hallitukselle, puolueelle, puolueen johtajalle — toveri Stalinille. Toveri Stalinin nimen mainitseminen aiheuttaa salissa lämpimiä suosionosoituksia.

— Kuinka me ymmärrämme tämän palkinnon, kuinka minä sen ymmärrän? — kysyy toveri Jezhov.

— Minä ymmärrän tämän niin, että saamamme palkinto ennenkaikkea asettaa meidän vastuunalaisuuden huomattavasti korkeammalle asteelle, jonka yhteydessä kahdenlaatuinen vastuunalaisuus: meidän sovettikansamme edessä, niinmuodoin meidän hallituksemme edessä, puolueen edessä, meidän johtajamme toveri Stalinin edessä ja omien tovereiden kollektiivin edessä. Tällä palkinnolla merkitsemme pieni osa meidän kollektiivistamme kaikkein esimerkillisimpänä katsoen niiden tehtävien täyttämisen kannalta, jotka hallitus on meille asettanut. Ja tämä asettaa meille velvollisuuden olla vielä enemmän esimerkkinä työmme millä alalla tahansa, jonne puolue ja hallitus meidät lähettävät.

Lopuksi toveri Jezhov puhui, että Sisäasiain kansankomissariaatin työntekijät työllään osoittavat ansainneensa puolueen ja hallituksen sen suuren luottamuksen, joka on merkitty tämänpäiväisellä palkinnolla.

— Me vannomme — lausui tov. Jezhov myrskyisten suosionosoitusten vallitessa koko salissa — kansallemme, puolueellemme, hallituksellemme, me vannomme meidän johtajallemme toveri Stalinille, että me emme häpäise narkomvnudelilaisten bolshevikien mainehikasta nimeä ja kunnialla tulemme kantamaan sitä palkintoa, jonka hallitus tänään meille antoi.

Tärkeä jokapäiväisen joukkotyön osa

Me elämme ihmiskunnan historiassa ennennäkemättömien sankaritekojen ja mainetöiden aikaa, töitä joita suorittavat stalinilaisen aikakauden ihmiset, bolshevikit. Sovettien maassa, jossa on hävitetty ainiaaksi ihmisen toista ihmistä kohtaan harjoittama riisto ja toteutettu Stalinilaisen Konstitutsion perustalla johdonmukainen ja loppuun saakka noudatettu demokratia, on täyttynyt ihmiskunnan etumaisten ihmisten vuosituhantiset toiveet.

Jokainen elämämme uusi päivä on edellistä sisältörikkaampi, täynnä yltäkylläistä, luovaa elämää, sovetti-ihmisten sankaruuden ja uljuuden näytteitä, ihmisten, joita innoittaa ja suuntaa rajaton rakkaus ja uskollisuus sosialistiseen isänmaahan ja Lenin-Stalinin puolueeseen.

Kaksi kuukautta sitten Sovettiliiton sankarien Vodopjanovin ja Schmidtin johtama tieteellinen retkikunta, lentoeskadrilli lensi Pohjoisnavalle. Pian tämän jälkeen, stalinilaiset haukat, Sovettiliiton sankarit Tshkalov, Baidukov ja Beljakov antoivat uudelleen koko maailmalle ihmettelemisen aihetta "puhkaisemalla" maapallon katon, lentämällä Moskovasta Pohjoisnavan kautta Amerikan Yhdysvaltoihin. Ihastuneena ja vilpittömästi aplodeerasi etumainen ihmiskunta sovettilentäjien sankariteolle. Vaikenemisella tai likaisella parjauksella, voimattomana kiukusta yrittivät sosialismin raivokkaat viholliset, fasistit "kumota" tämän maineteon. Näihin Sovettiliiton vihollisten kataliin juoniin ja parjauksiin vastaavat maamme työtätekevät entistä terävämmällä valppaudella ja uusilla sankariteoilla. Eikä kauan, kun jo toinen punasiipinen sovettilentokone, jonka miehistöön kuuluvat Sovettiliiton sankari Gromov, ja hänen toverinsa Jumashev ja Danilin, lensi yli Pohjoisnavan laskeutuen lähellä Meksikon rajaa! Tällä lennollaan he näyttivät, että Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin lento ei ollut sattuma, että bolshevikit ovat vallanneet Vanhan ja Uuden maailman välisen lentoreitin Pohjoisnavan kautta.

Ranskalainen sanomalehti "Er Nuvel" tulkitsee nähtävästi oikein ajatukset, jotka askarruttavat porvarillisen maailman etumaisia ihmisiä kirjoittaessaan: "Se tosiasia, että sovettiaviatsia osoittautui kykeneväksi muutama päivä Tshkalovin lennon jälkeen lähettämään uuden lentokoneen ennätysmäiselle pitkänmatkan lennolle, antaa täsmällisen kuvan sovetti-ilmailun organisatsiosta, sen ihmisten ja lentokoneiden rikkaudesta."

Tarkastelemmepa elämämme mitä puolia tahansa, niin alati kohtaamme uusia ja uusia näytteitä sovetti-ihmisten sankaruudesta ja uljuudesta. Kenenkäpä maamme työtätekevän rintaa ei täytä riemun ja ylpeyden tunne lukiessaan tietoja maailman kauneimman ja mahtavimman kanavan, Moskova—Volgan kanavan valmistumisesta, jonka rakennustöitä johtivat bolsheviki-narkomvnudelilaiset täyttäen puolueen ja hallituksen asettaman tehtävän kunnialla ja määräaikana.

Sovettiliiton kansat haluavat tietää kaikesta mitä tapahtuu maassamme ja sen rajojen takana. Sovettiliiton sankarien lennoista, Stalinilaisesta Konstitutsiosta, uudesta Vaalilaista, Espanjan kansan sankarillisesta taistelusta, sadoista ja tuhansista asioista saavat maamme miljoonat ihmiset tuoreimmat tiedot sanomalehdistä, joita ilmestyy maassamme yli 9.000 yhteiseltä painosmäärältään lähes 40 miljoonaa kappaletta.

Bolshevistinen lehti on tullut maamme työtätekeville samanlaiseksi välttämättömyydeksi kuin ihmiselle on ravinto ja ilma. Bolshevistinen lehdistö organisoi ja kasvattaa maamme työtätekeviä bolshevismin hengessä. Se on "puolueemme terävin ja voimakkain ase" (Stalin). Bolshevistinen lehdistö on mahtava agitatsion ja propagandan väline. Sen voima on elävässä yhteydessä joukkojen kanssa. Sitä toimittavat maamme miljoonat työtätekevät.

Kunniakas ja edesvastuullinen on Sojuzpetshatin, Yhteyslaitoksen ja lehtiasiamiesten työ, joiden tehtävänä on bolshevistisen lehdistön saattaminen lukijain käsiin. Joka aamu kymmenet miljoonat maamme työtätekevät odottavat kärsimättömänä lehden saapumista. Jokaisen postinkantajan, jokaisen levitystyöntekijän kunnian ja maineen asia on turvata, että tilaajat saavat lehtensä säännöllisesti, myöhästymättä.

Valitettavasti hyvin usein tapahtuu aivan päinvastaista, joka syystä herättää ansaittua paheksumista ja suuttumusta tilaajissa, sillä tilatun lehden saamatta jääminen on sovettikansalaisen oikeuksien törkeää loukkausta, rikollinen teko postin ja levitystyöntekijäin taholta. Hyvin usein on lehdissä valituksia, kuten esimerkiksi tämä, jonka äskettäin lähetti lehtemme kirjeenvaihtaja Aunuksesta: "Viime vuonna tilasin Suurmäen postiosastolta "Za kommunistitsheskoje prosvezhenie"-lehden, mutta en ole saanut yhtään kappaletta... eikä voi olla kiukustumatta, kun huomaa, että postin taholta on suoranaista huolimattomuutta lehtien tilaajille toimittamisessa". Toveri Häkkilä kirjoittaa Lososinasta, että "Punaista Karjalaa", jonka hän on tilannut koko vuodeksi, ei ole saapunut heinäkuun 1 p. jälkeen yhtään kappaletta. Paikallinen postinhoitaja tilaajan valitukseen, sen sijaan, että ryhtyisi nopeasti selvittämään mistä johtuu, ettei lehti saavu, alkaa lohdutella sillä, että on toisiakin tilaajia, joille lehti ei saavu. Tilaajia, jotka eivät saa lehtiä ja tarjoo tilausrahoja takaisin! Samantapaisia esimerkkejä saapuu jatkuvasti eri rajoneista.

Tämä on sen seurausta, että Sojuzpetshatin ja Yhteyslaitoksen Karjalan elimien johtavat työntekijät eivät ole saaneet aikaan järjestystä postin ja levittäjien työssä. He tuntevat huonosti työntekijänsä. Kaaderien kasvatukseen ei kiinnitetä juuri minkäänlaista huomiota. Nämä tekijät ovatkin yhtenä perussyynä siihen, että lehtien levitystyö Karjalassa, varsinkin "Punaisen Karjalan" ja "Komsomolets Karelijan", on päässyt kokonaan itsevirtauksen varaan. Sojuzpetshatin Karjalan osaston johtaja tov. Grishin teki kyllä äskettäin hyvän plaanin levitystyön järjestämisestä, mutta tätä plaania ei ole käyty bolshevistisesti realisoimaan käytännössä. Näin on asia Petroskoissakin, missä työskentelee 4 palkallista levitystyö-instruktoria, joiden työtä itse Sojuzpetshatin Petroskoin lehtibyron johtaja tov. Rjabkov antaa arvion, että "huonosti he sitä tekevät". Ja tämän vahvistaa tutustuminen levitystyön tilaan kaupungin tuotantolaitoksissa, jossa harvassa tiedetään edes levitysinstruktorien olemassaolostakaan. Monissa rajoneissa (Aunus, Prääsä, Rukajärvi, Kalevala, Kiestinki) on tilanne levitystyössä vieläkin hälyttävämpi — paikallisten lehtiasiamiesten työtä ei ohjata eikä kontrolloi kukaan.

Bolshevistisen lehdistön levitystyö ja tilaajille täsmällisesti saattaminen on poliittisen joukkotyön erittäin tärkeä osa. Leväperäinen ja aliarvioiva suhtautuminen levitystyöhön on rikollista. Bolshevistinen lehdistö on puolueen terävin ja voimakkain ase ja siksi on jokaiselta levitystyöntekijältä ja postinhoitajalta vaadittava vastaavanlaatuista suhtautumista.

Levitystyön huonoon tilaan ovat myös syyssä paikalliset puolue-, nuorisoliitto- ja ammattiliittoelimet, jotka tavallisesti eivät katso levitystyön kysymysten koskevan ollenkaan itseään, vaikka bolshevistisen lehdistön levitystyö on yksi osa puolue-, nuoriso- ja ammattiliittoelinten jokapäiväisestä joukkotyöstä.

Sovettimaamme miljoonat ihmiset täydellä oikeudella vaativat, että he saavat tilaamansa lehdet joka päivä täsmällisesti. Sojuzpetshatin ja Yhteyslaitoksen työntekijäin on tämä vaatimus täytettävä sekä tehtävä loppu itsevirtauksesta levitystyössä.

Tov. Gromovin lausunto Amerikan lehdistön edustajille

Washington, 27 heinäk. (TASS) Amerikan sanomalehdistön edustajille antamassaan haastattelussa on Sovettiliiton Sankari tov. Gromov lausunut, että säännöllisten lentojen järjestäminen Sovettiliiton ja Yhdysvaltojen välillä jo kokeillulla reitillä on täysin mahdollista lähimpien kahden vuoden aikana. Suotavaa olisi — merkitsi tov. Gromov — että tällä linjalla toimisivat kaksimoottoriset nopeakulkuiset lentokoneet. Hän jatkoi, että Sovettiliitto voi rakentaa lentokoneen, jonka toimintasäde on kaksi kertaa pitempi kuin viime lento. Tämä sama lentokone "ANT-25" — merkitsi tov. Gromov — lensi v. 1934 keskeytymättä 12.411 kilometriä ja laskeutuessaan sillä oli polttoainetta vielä 600 kilometrille, kun taas viime lennossa lennettiin 10.200 kilometriä, laskematta kaksituntista lentoa lähellä San Diegoa. On otettava huomioon — lausui tov. Gromov — että lentokone "ANT-25" rakennettiin Sovettiliitossa v. 1932, mutta nykyään SSSR voi rakentaa parempia lentokoneita. Pohjoisnavan kautta kulkeva reitti SSSR:n ja Yhdysvaltojen välillä on kaikkein lyhyin ja sitäpaitsi lentokoneelle ei ole välttämätöntä laskeutua veteen. Lentokoneelle on täysin mahdollista laskeutua jäälle, niinkuin jo todistettiin neljällä raskaalla sovettilentokoneella, jotka laskeutuivat Pohjoisnavalle. Maan magnetismin vaikutukseen yhdistyvät vaikeudet eivät ole suurena vastuksena, sillä on olemassa muita keinoja lentokoneen orientoimiseksi, kuten esimerkiksi aurinkokompassi. Sovettiliitto voi laajentaa radiomajakkojen verkostoa. Myöskin Kanada voi rakentaa hyviä radiomajakkoja ja siten Pohjoisnavan kautta suoritettavista lennoista tulee vaarattomia matkustajille

Sovettilentäjät viettävät New Yorkissa heinäkuun 28 päivän ja elokuun 4 päivänä matkustavat Sovettiliittoon.

Sydämellinen tervehdys sankareille

Ihmiskunnan historiassa vertaistaan löytämättömällä keskeytymättömällä lennollanne Moskovasta Pohjois-Amerikaan te näytitte maamme mahdin, ilmailuvoimiemme voiman, stalinilaisen aikakauden ihmisten rohkeuden ja uljuuden.

Arktikan jäälakeuksien yli, pelottavien Kalliovuorten yli kiiti punasiipinen terässydäminen lintu. Tämän sydämen on luonut meidän tehtaamme kollektiivi, ja koko kollektiivi suurella ylpeydellä ja riemulla otti vastaan teidän jokaisen tiedoituksenne siitä, että moottori työskentelee hyvin. Teidän lentonne on paras illustreeraus meidän Stalinimme sanoihin siitä, että tekniikan vallanneet ihmiset voivat tehdä ihmeitä.

Puristamme lujasti teidän käsiänne, jotka tarvittavalla hetkellä yhtä hyvin ja rohkeasti tulevat ohjaamaan taistelulentokonetta kuin ne ohjasivat legendaarista lentokonetta, joka on suorittanut vertaistaan löytämättömän lentomatkan. Me vuorostamme teidän menestystenne innostamina kymmenkertaistetulla energialla tulemme rakentamaan uusia, vielä parempia moottoreita uusille, vielä paremmille lentokoneille.

Frunzen nim. om. tehtaan ordenistityöläiset BRAGIN, TSHERNYSHEV, KUZNETSOV, POPOV, DRUVOSKALN, SCHERBAKOV.

Tervetuloa, kalliit toverit!

Leningradin "Skorohod"-tehtaan työläiset, työläisnaiset, insinööriteknilliset työntekijät ja toimitsijat ovat kääntyneet Sovettiliiton sankarien tt. Tshkalovin, Baidukovin ja Beljakovin puoleen kirjeellä, jossa sanotaan:

"Kalliit ja rakkaat taistelutoverit!

"Skorohodin" 18 tuhatta työläistä lähettävät teille tuliset onnittelunsa sankarilliselta kaukaiselta retkeltä sosialistiseen sovettisynnyinmaahan palaamisen johdosta.

Ollen rajattomasti uskollisia kansalle, Leninin-Stalinin puolueelle, te suorititte ihmiskunnan historiassa ennennäkemättömän sankariteon, joka on synnyttänyt hämmästystä ja ihailua koko sivistyneessä maailmassa.

Täyttäen suuren Stalinin antamaa tehtävää, te ensimmäisenä historiassa lensitte Arktikan jäälakeuksien yllä, Pohjoisnavan yllä, kalliovuorien ikuisten lumien yllä, avaten uuden aikakauden ilmailun historiaan.

"Ylpeilemme uljaista ja miehuullisista sovettilentäjistä, jotka eivät tunne rajoja asetetun päämäärän saavuttamisessa" — näissä, suuren johtajamme toveri Stalinin, puolueen ja hallituksen johtajien teille osoittamissa sanoissa heijastuvat kaikkien meidän, suuren synnyinmaamme koko kansan tunteet.

Syleilemme ja lujasti puristamme teidän käsiänne sovettimaahan palaamispäivänä.

Tervetuloa meidän mainioon Leninin kaupunkiin, Sovettiliiton suurimmalle jalkinetehtaalle".

*

Leningradin sotilasokrugan puna-armeijalaiset ja komentajat tulisesti tervehtivät omaan maahan palaavia Sovettiliiton sankareja Tshkalovia, Baidukovia ja Beljakovia. He odottavat uljaita sankareita Leningradiin, odottavat, voidakseen kuulla heidän kertomuksiaan siitä, miten he toteuttivat historialliseksi tulleen lentomatkansa.

Puna-armeijalaiset ja nuoremmat komentajat Samanin, Litjago, Loginov ja toiset stalinilaisille kotkille osoittamassaan tervehdyksessä kirjoittavat:

"Te olette näyttäneet kapitalistiselle maailmalle, että meidän maamme ei ole vanha Venäjä. Tietäkööt tämän ne, jotka ovat yrittäneet ja yrittävät tunkea sikakärsänsä sovettitarhaamme".

Leningrad, 27 heinäk. (TASS).



Urheiluyhdistyksen "Spartak" jalkapallojoukkue matkusti Antverpeniin III kansainväliseen urheiluolympiaadiin. KUVASSA: ansioitunut urheilumestari ordenisti N. P. STAROSTIN. *Sojusfoto.*

ANDREI GRIGORJEVITSH JEVSEJEV

(ELÄMÄKERRALLISIA TIETOJA)



Andrei Grigorjevitsh Jevsejev syntyi kesäkuussa v. 1899 nykyisen Vieljärven rajonin Retshnoje Ustjen kylässä. Hän oli köyhän talonpojan poika, kansallisuudeltaan karjalainen.

Työn teon Andrei Grigorjevitsh aloitti 7 vuoden ikäisenä — hoiti vieraita lapsia, paimensi karjaa ja 12 vuotta täytettyään työskenteli hevosmiehenä Aunuksessa, samanaikaisesti opiskellen korkeimmassa alkeiskoulussa. Vuodesta 1915 vuoteen 1918 hän työskenteli omassa maataloudessaan, metsä- ja uittotyömailla.

Vuoden 1918 alusta lähtien tov. Jevsejev osallistuu aktiivisesti sovettityöhön. Hänet valitaan Vieljärven volostin tpk:n maakomissin puheenjohtajaksi. Vuoden 1919 huhtikuussa hän liittyy puolueen jäseneksi.

Vuonna 1919, kun valkosuomalaiset valloittivat Vieljärven, niin he tuomitsivat tov. Jevsejevin ammuttavaksi, mutta hän pääsi pakenemaan kuulasateen alaisena.

Sen jälkeen, kun valkosuomalaiset oli karkoitettu pois, tov. Jevsejev työskenteli Vieljärven volostin revkomissa ja puolueen volostikomiteassa, valkosuomalaisten avantuurin aikana oli poliittisessa työssä armeijassa ja sitten, opiskeltuaan NKP(b):n KK:n yhteydessä pidetyillä kursseilla, hänet valitaan NKP(b):n Paateneen ujestikomitean sihteeriksi, jossa tehtävässä hän työskentelee vuodesta 1925 vuoteen 1927.

Vuosina 1927—30 tov. Jevsejev opiskelee Sverdlovin nim. om. Kommunistisessa yliopistossa ja sitten 4 vuoden ajan työskentelee pohjois-Kaukaasiassa NKP(b):n Kuschevin rajonikomitean, Ingushian ja Karatshevin aluekomiteoiden sihteerinä. Vuodesta 1934 tov. Jevsejev työskenteli NKP(b):n Karjalan Aluekomitean sovetti- ja kauppaosaston johtajana, vuoden 1936 lokakuusta vuoden 1937 huhtikuuhun NKP(b):n Petroskoin kaupunkikomitean sihteerinä ja viime aikoina jälleen NKP(b):n Aluekomiteassa.

Tov. Jevsejev oli NKP(b):n Karjalan Aluekomitean ja Karjalan ASSR:n TpKK:n useiden kokoonpanojen jäsen, NKP(b):n Petroskoin kaupunkikomitean jäsen ja Petroskoin Kaupunkisovetin jäsen.

ANDREI GRIGORJEVITSH JEVSEJEV

Andrei Grigorjevitsh Jevsejevin elämä katkesi ennen aikaansa. Kuolema tempasi riveistämme järkähtämättömän, erinomaisen bolshevikin, aktiivisen puoluetyöntekijän, sovettimaan intomielisen patriootin ja miellyttävän toverin.

Heti kun Suuren Lokakuun sosialistisen revolutsion ensimmäiset aallot olivat vyöryneet Vieljärvelle, niin Andrei Grigorjevitsh — köyhän talonpojan poika, metsätyöläinen, uittotyöläinen ja batrakki — tuli sosialismin puolesta taistelevien aktiivisten taistelijain riveihin.

Muistissa pysyvänä vuonna 1919, kun valkosuomalaiset bandit hyökkäsivät Sovetti-Karjalaan, niin valkoiset vangitsivat tov. Jevsejevin paikallisten kulakkien ilmiantamana. Valkobandiitit tuomitsivat hänet ammuttavaksi ja vain onnistunut pako pelasti hänen elämänsä.

Vuodesta 1919 lähtien aina kuolinpäiväänsä asti Andrei Grigorjevitsh työskenteli puoluetyössä. Puolueen riveissä olonsa 18 vuoden aikana hän kaikella bolshevistisella intomielisyydellä teoissa taisteli puolueen päälinjan toteuttamisen puolesta ja kävi säälimätöntä taistelua kaikkia puolueen ja sovettikansan vihollisia vastaan. Leninin-Stalinin asialle, sosialismin asialle hän antoi kaikki voimansa.

Vuonna 1930 päätettyään Sverdlovin nim. om. Kommunistisen yliopiston, puolueen KK lähettää tov. Jevsejevin pohjois-Kaukaasiaan, jossa hän 4 vuoden ajan työskenteli vastuunalaisessa puoluetyössä. V. 1934 hän jälleen siirtyi työskentelemään Karjalan puoluejärjestössä, jossa hän työskentelikin elämänsä viimeiseen päivään asti.

Viime aikoina tov. Jevsejev oli vaikeasti sairaana. Lääkärit kielsivät häntä liiaksi kuormittamasta itseään työllä, mutta milloinkaan hän ei voinut työskennellä neljännesvoimalla, puolivoimalla. Hän työskenteli aina täydellä voimalla, antaen kokonaan itsensä puolueen asialle ja samanlaista suhtautumista työhön hän vaati toisiltakin.

Kallis Andrei Grigorjevitsh! puolueen riveissä sinä rakensit uutta, valoista, onnellista elämää. Sinä elit niihin onnellisiin päiviin asti, jolloin meillä on sosialismi lopullisesti voittanut. On sääli, loputtoman sääli, että kuolema niin aikaisin tempasi sinut meidän riveistämme, etkä sinä tule näkemään sosialistisen synnyinmaamme tulevia, entistä suurempia saavutuksia.

Hyvästi, kallis toveri! Asiaa, jonka puolesta sinä taistelit, jolle sinä annoit koko elämäsi, me tulemme jatkamaan edelleen ja yhä edelleen kommunismin täydelliseen voittoon asti.

M. N. Nikoljskij, V. M. Petrovskij, M. D. Leoninok, V. M. Gradusov, N. V. Arhipov, K. E. Vento, P. I. Bushujev, V. E. Voronin, I. G. Gashkov, T. J. Zolotova, M. A. Hosin, Z. V. Denisov, V. K. Sakkeus, A. V. Jegorov, K. J. Tenison, A. I. Hirvonen, K. M. Polin

Kansainvälinen geologinen XVII kongressi

Heinäkuun 26 päivän aamuna Moskovaan saapuivat tieteelliseltä matkalta Leningradista geologisen kongressin jäsenet. Ulkomaalaiset delegaatit ovat hyvin tyytyväisiä matkaansa.

Kongressi alkoi heinäkuun 26 päivänä työnsä sektsioissa ja komisseissa.

Erikoisen laaja oli viiden sektsian yhdistetty istunto, jossa käsiteltiin geologian eri probleemeja.

Istunnossa puhetta johtivat akateemikko Charles Jacob (Ranska), akateemikot A. D. Arhangelskij ja V. A. Obrutshev ja professori M. M. Tetjajev (SSSR).

Suurella huomiolla kuultiin akateemikko V. I. Vernadskin selostus teemasta "Radiogeologia ja sen merkitys nykyaikaiselle geologialle". Akateemikko Vernadskij pitää tarkoituksenmukaisena geologisen ajan mittaamisen yhtenäisen kansainvälisen yksikön käytäntöönottamista, esimerkiksi dekameriadin, joka vastaa 100.000 vuotta.

Belgialainen tiedemies Paul Fourmarier omisti selostuksensa tektonikan probleemeille. Se oli hyvin tieteellinen selostus, jolla on suuri teoreettinen merkitys.

Kolmas selostus — professori M. M. Tetjajevin — omistettiin "Sovetti-Aasian geotektonikalle".

*

Naftaprobleemia käsittelevä sektsia työskenteli samanaikaisesti Tiedeakatemian presidiumin huoneustossa. Puhetta johti sovettigeologi K. A. Mashkorovitsh. Istunnossa oli läsnä lähes 100 henkilöä.

Ukrainan SSR:n tiedeakatemian geologi V. P. Kutsev teki selostuksen naftan hankinnasta Ukrainan SSR:n alueelle.

Ranskalainen tiedemies M. Dallonier selosti Atlasin geologista rakennetta ja Pohjois-Afrikassa suoritettavia geologisia tutkimustöitä.

Vuori-insinööri S. V. Shumihin teki selostuksen teemasta "Geofysikaaliset tutkimismetoodit SSSR:n naftateollisuuden tutkimisessa". Selostaja korosti, että ennen vallankumousta Venäjällä ei lainkaan käytetty geofysikaalisia tutkimismetoodeja.

*

Samana päivänä pidettiin myöskin paleontologisen liiton jäsenien istunto. Puhetta johti tohtori Jongmans (Hollanti).

Heinäkuun 27 päivänä kello 8 aamulla kongressin jäsenet lähtivät ekskurssille Moskova—Volgan kanavalle.

NKP(b):n rajonikomiteain instruktorien alueneuvottelu

Eilen kello 12 alkoi NKP(b):n Petroskoin Kaupunkikomitean istuntosalissa NKP(b):n Karjalan Aluekomitean koollekutsuma rajonikomiteain ja kaupunkikomitean instruktorien alueneuvottelu.

Neuvottelutyöhön ottaa osaa 70 NKP(b):n rajonikomiteain ja Kaupunkikomitean instruktoria.

Eilen aamupäiväistunnossa teki NKP(b):n Karjalan Aluekomitean instruktori tov. **Nadj** selostuksen instruktorien tehtävistä puoluepropagandan ja agitatsion alalla ja Aluekomitean instruktori tov. **Maksimov** itseselostuksen työstänsä.

Aamuistunnon lopulla ja koko iltaistunnon ajan keskusteltiin selostusten johdosta, jolloin rajonikomiteain instruktorit kertoivat työkokemuksiaan, arvostelivat työnsä puutteita ja rajoni- ja aluekomitean taholta saamaa ohjausta sekä lausuivat käsityksiään puutteiden poistamiseksi.

Eilispäivän kuluessa käyttivät puheenvuoroja instruktorit t.t. **Golubev** (Äänisenrannan rajoni), **Kalinin** (Puutosi), **Golubev** (VIK), **Judin** (Soutjärvi) **Jantshenko** (Karhumäki), **Markov** (Soroka), **Filatov** (Äänisentakainen rajoni), **Stuigujev** (Seesjärven rajoni), **Nikolajev** (Soroka), **Katshemtsev** (Petrovskin rajoni), **Popov** (Kantalahti), **Jermolajev** (Repola) ym. yhteensä 16 instruktoria.

Neuvottelu jatkuu tänään.

Kirjeisiimme vastataan

Tov. Isko Töylin julkaisemattomaan kirjeeseen **"Vielä yksi opettava esimerkki"** Karjalan VKK:n keskikoulujen hallinnon päällikkö tov. Sykiäinen tiedoittaa, että kirjoitus on ollut asiallinen. Korbojärven keskikoulun johtaja on oppivuoden päätyttyä eroitettu koulun johtajan toimesta.

P. Mannisen kirjoitukseen **"Moottoriliikenne järjestämättä"** ("P. K." N:o 123, 1/VI—37) Kalevalan rajonin tpk:n puheenjohtaja tiedoittaa, että asia on järjestetty. Syynä moottorin liikenteeseen laskemisen viivytykseen on ollut varojen myöntämisen viipyminen.

NKP(b):n RAJONIKOMITEAIN INSTRUKTORIEN NEUVOTTELUN ALKAESSA

Kasvatettava uusia kaadereita

Viiden rajonin (Aunuksen, Kontupohjan, Vieljärven, Petrovskin ja Prääsän), joihin minä olen kiinnitetty, esimerkin mukaan voi havainnollisesti nähdä, että tilanne rajonikomiteain instruktorikaadereihin nähden on tullut nyt huomattavasti paremmaksi. Instruktorikaaderien vaihtuvaisuus on loppunut. Rajonikomiteain instruktorien paikat ovat lähes täysin täytetty, vetämällä tähän työhön uusia alemmassa työssä kasvaneita ihmisiä, jotka ovat käytännössä osoittaneet uskollisuutensa puolueen asialle.

Kaikki näiden rajonikomiteain 20 instruktoria ovat käyneet 2—3 kuukautiset kurssit. Suurin osa instruktoreista on oikein ymmärtänyt uuden tilanteen, uudet tehtävät ja uudesti järjestävät työtänsä NKP(b):n KK:n helmi-maaliskuun Pleenumin päätöksiä vastaavasti, suuntaavat huomionsa puolue-poliittisen työn kysymysten — peruspuoluejärjestöjen organisoivan roolin, kommunistien bolshevistisen kasvatuksen ja aktivisoinnin — ratkaisuun.

Esimerkiksi Petrovskin Rajonikomitean instruktori tov. **Juplin** on ollut Rajonikomiteassa työssä vasta viime vuoden syyskuusta, mutta hän vakavasti kasvattaa itseään ja nopeasti valtaa puoluetyön tottumukset. Siitä huolimatta, että puoluejärjestöt, joihin hän on kiinnitetty, ovat yli 100 kilometrin päässä rajonin keskuksesta ja hyvin hajallaan, on tov. Juplin kyennyt koko lailla hyvin tutkimaan näiden järjestöjen kaikki kommunistit. Suurimman osan työajastaan hän viettää peruspuoluejärjestöissä, auttaen puolueorganisaattoreita ja kommunisteja opiskelussa ja työssä. Hän suunnittelee työnsä ja pitää siitä luetteloa. Varsin hyvä yhteys hänellä on puolueettoman aktiivin ja parhaiden tuotannossa työskentelevien työläisten kanssa.

Rajonikomiteain instruktorien työn tarkistus osoittaa, että he ovat enimmäkseen tulleet lähemmäksi puoluejärjestöjä, paremmin avustavat niitä. Mutta instruktorien työssä ja heidän johtamisessaan puolueen rajonikomiteain ja Aluekomitean taholta on vielä hyvin suuria puutteellisuuksia.

Eräät rajonikomiteain instruktorit vielä heikosti uudestijärjestävät työtänsä, eivät ole vielä päässeet pois niinkutsutuista pikakäynneistä. Niinpä esimerkiksi tov. **Kaljanov** (NKP(b):n Kontupohjan Rajonikomitea) kirjoitti kesäkuun aikana rajonikomitealle viisi selostusta, valmisti rajonikomitean byrossa käsittelyä varten 4 kysymystä, mutta ei ole juuri lainkaan antanut käytännöllistä apua puoluejärjestöille. Kone-traktoriaseman puoluejärjestössä hän ei ole käynyt viime vuoden elokuusta lähtien.

Aina eivät rajonikomiteat sijoita oikein instruktoreita. Niinpä Kontupohjan Rajonikomitean instruktori tov. Shestakov on kiinnitetty 20 perusjärjestöön, jotka yhdistävät kolmeneljättäosaa koko rajonin puoluejärjestön kommunisteista, mutta muita järjestöjä hoitavat 4 instruktoria.

Monet rajonikomiteain instruktorit työskentelevät heikosti puoluepropagandan kysymyksissä. Joskin peruspuoluejärjestöjen puoluekokouksissa instruktorit ovat sangen usein ja auttavat puolueorganisaattoreita niiden valmistamisessa ja johtamisessa, niin puolue- ja nuorisoliittopiirien opiskelutilaisuuksissa he ovat hyvin harvoin ja koulujen ja piirien ohjaajat saavat heiltä hyvin vähän apua. Puoluejärjestöissä, joihin tov. Shestakov on kiinnitetty, toimii yli 30 puoluepiiriä, mutta viimeisen 2 kuukauden aikana hän on ollut ainoastaan 2 piirin opiskelutilaisuudessa. Tov. Kaljanov on ollut vain yhden piirin opiskelutilaisuudessa. Tällainen tilanne on aivan sietämätön.

Rajonikomiteain instruktorit työskentelevät heikosti puoluekaaderien reservien kanssa, tuntevat huonosti reservinsä, heikosti kasvattavat ja vetävät käytännölliseen työhön useissa rajonikomiteoissa olevia ylimääräisiä instruktoreita.

NKP(b):n rajonikomiteat kuuntelevat hyvin harvoin instruktorien selostuksia heidän työstänsä. Sihteerit eivät opeta instruktoreita työskentelemään konkreettisten kysymysten kanssa välittömästi paikkakunnilla. Useimmissa rajoneissa on itse rajonikomiteain instruktorien poliittinen opiskelu heikkoa. Puolueen Aluekomitea ja ennenkaikkea me, Aluekomitean instruktorit annamme vielä vähän käytännöllistä apua rajonikomiteain instruktoreille heidän työssä. Minä esimerkiksi olen ollut aluekomiteassa työssä 9 kuukautta, mutta rajoneissa olen käynyt vain 16 kertaa ja melkein aina keskustellut instruktorien kanssa henkilökohtaisesti ja neuvotteluissa, mutta käytännöllistä apua instruktorin työssä välittömästi perusjärjestöissä en ole antanut. Tällainen käytäntö on muillakin Aluekomitean instruktoreilla.

Viime aikoina, alueen puoluekonferenssin jälkeen, me Aluekomitean instruktorit olemme ottaneet kiinteämmän yhteyden rajonikomiteain instruktorien kanssa, annamme heille konkreettisempaa apua, mutta se ei ole vielä läheskään riittävää.

NKP(b):n Aluekomitean instruktori — A. AVDUSIN.

Instruktori ei tunne kommunisteja

Karjalan paikallisen teollisuuden kansankomissariaatin Petroskoin kivilouhimon ("Kamennyi bor") puolueen perusjärjestö kuuluu NKP(b):n Petroskoin kaupunkikomitean instruktorin tov. **Aristovin** ohjaukseen kuuluvaan perusjärjestöjen ryhmään.

Siitä, miten tov. Aristov ohjaa ja auttaa perusjärjestöä, annamme puheenvuoron puolueperusjärjestön organisaattorille tov. **Lindströmille.**

— Vaalien jälkeen tov. Aristov ei ole täällä kivilouhimolla käynyt — ei ole ollut aikaa. Kun menet hänen kabinettiin, niin hänellä on aina työtä. Asiakkaita tulee ja menee ja puhelin soi aina vähän väliä — puolueorganisaattorit kyselevät puhelimella erilaisia asioita. Mitä tulee ohjaukseen, niin se on paljon vilkastunut vaalikamppailun aikana harjoitetun kritiikin vaikutuksesta. Instruktorin luona järjestettyjä ohjaustilaisuuksia on useammin kuin ennen.

Tov. Aristov tuntee perusjärjestöä ja elämää louhimolla vain perusjärjestön sihteerin kertomuksien perusteella, mutta näistä keskusteluista ei saa tarpeeksi syvällistä kuvaa tilanteesta ja puoluejärjestön työstä, puhumattakaan kommunistien henkilökohtaisesta tuntemuksesta.

Tov. Lindström pitää normaalisena asiana sitä, että hän käy kaupunkikomiteassa tov. Aristovin kabinetissa ohjausta saamassa, mutta hän ei vaadi, että instruktori kävisi joskus hänenkin luonaan työpaikalla ohjaamassa ja auttamassa perusjärjestöä.

Nimenomaan tätä vaativat kaikilta instruktoreilta NKP(b):n Karjalan XIII aluekonferenssin päätökset.

A. J.

Puoluekaaderit kasvavat työssä

NKP(b):n Äänisenrannan rajonikomitea on viime aikoina antanut useita instruktoreitaan ylempään johtavaan työhön Karjalan puoluejärjestöissä.

Äänisenrannan rajonikomitean entinen instruktori tov. **Jershov** työskentelee nyt Seesjärven rajonikomitean ensimmäisenä sihteerinä, tov. **Fomin** Repolan rajonikomitean toisena sihteerinä ja tov. **Judin** Soutjärven rajonikomitean kultproppina jne.

Näiden tilalle on NKP(b):n Äänisenrannan rajonikomitean instruktoreiksi nostettu uusia, jokapäiväisessä puoluetyössä kasvaneita kommunisteja.

Äskettäin järjestettiin rajonikomitean yhteyteen rajonin aktiivin opiskelupiiri, jossa opiskelevat kaikki instruktorit ja muuta rajonin puolueaktiivia. Piiriä ohjaa rajonikomitean sihteeri tov. **Brazgin**.

K. K.

Stalinilainen Konstitutsio ja uusi vaaliasetus

Meidän uusi vaaliasetuksemme saa alkunsa kokonaisuudessaan Stalinilaisesta Konstitutsiosta.

Porvarillisen demokratian maissa, ja sitäkin enemmän niissä maissa, joissa vallalla on fasismi, konstitutsion ja vaalilain välillä on huutavia ristiriitoja. Siellä, aivan kuin sääntönä, vaalilaki poistaa vieläpä nekin asujamiston oikeuden jätteet, joita porvarillinen konstitutsio ylistää. Jos porvaristo katsoo joutuneensa pakoitetuksi lupaamaan ja deklameeraamaan konstitutsioissaan yleistä äänioikeutta kansan edessä, mutta kun vaan näitä lupauksia on alettava toteuttamaan ja ennenkaikkea laatimaan vaalilakia, niin yleisestä äänioikeudesta jää vain muisto jälelle. On tunnettua, että Saksassa ei ole muodollisesti kumottu niin sanottua Veimarin konstitutsiota, jonka mukaan väestö nauttii yleistä äänioikeutta. Mutta kuitenkaan se ei häiritse Hitleriä likvideeraamasta itseasiassa tätä oikeutta. Hitler merkitsi valtaantulonsa sillä, että hän annuleerasi kaikki kommunistiset valtiopäivämandaatit. Tällä tavoin aivan alusta olivat ne yli viisimiljonaa valitsijaa, jotka olivat äänestäneet kommunistisen puolueen puolesta, menettäneet konstitutsioon kirjoitetun oikeutensa. Edelleen, yhtä kursailematta oli rikottu niiden miljonien valitsijoiden oikeuksia, jotka olivat äänestäneet sosiali-demokraattien puolesta.

Tällaista on konstitutsioon suhtautuminen fasismin maissa.

Mutta myöskin porvarillisen demokratian maissa on kuva yhtä surkuteltava.

Nykyään voimassaoleva Ranskan konstitutsio ("Konstitutsioninen laki valtiovallan organisoimisesta") sisältää tällaisen pykälän, joka julistaa yleistä äänioikeutta:

"Deputaattien kamari muodostetaan yleisellä äänestyksellä vaalilain määrittelemiä ehtoja vastaavasti.

Senaatin kokoomus, nimittämismenetelmä ja valtuudet määritellään erikoisella lailla."

Minkälaisia ehtoja siellä vaalilaki sitten määrittelee?

Vieläpä porvarillis-demokraattisessa Ranskassakin vaalilaki poistaa äänioikeuden kaikenlaisten poikkeusten avulla faktillisesti suurelta osalta asujamistoa. Ranskassa ei ole äänioikeutta viidellätoista miljonalla naisella. Äänioikeus on poistettu sotamiehiltä ja merimiehiltä. Äänioikeutta ei nauti nuoriso kahdeksastatoista—kahteenkymmeneen yhteen ikävuoteen. Valituksi ei voi tulla nuoriso kahdeksastatoista—kahteenkymmeneen viiteen ikävuoteen.

Nämä, ja joukko muita lainmukaisia rajoituksia eivät käsitä vielä kaikkia poikkeuksia vaalilaista. Vieläpä niilläkin, joilla on lain mukaan äänioikeus, ei läheskään ole mahdollisuutta omata edustajaansa lainsäädäntäkamarissa.

Sanomalehdistössä on tuotu jo esiin seuraava fakta: tunnettu ranskalainen valtiomies L. Djugi, laskettuaan niiden valitsijoiden määrän, jotka ovat saaneet, ja jotka eivät ole saaneet edustajiaan vuodesta 1881 vuoteen 1914, ilmoitti, että Ranskan tasavallassa lainsäätäminen ei ole valitsijoiden enemmistön asia. Ranskalaisten tutkijoiden mielestä ainoastaan neljäkymmentäviisi prosenttia valitsijoista saa edustajansa.

Näin on asianlaita Ranskassa. Ja Ranskahan on yksi kaikkein demokraattisimmista porvarillisista valtioista.

Pohjois-Amerikan Yhdysvaltoja pidetään oikeutetusti kaikkein laajallelevinneimmän porvarillisen demokratian maana. Mutta sielläkin on olemassa kuilu konstitutsion ja vaalilain välillä.

Pohjois-Amerikan Yhdysvaltojen konstitutsio esimerkiksi julistaa, että "Yhdysvaltojen kansalaisten oikeutta ottaa osaa vaaleihin ei Yhdysvallat tai yksityiset valtiot tule kieltämään tai rajoittamaan rodun, ihon värin tai entisen orjuuden varjolla."

Mutta Eteläisissä valtioissa vaalilait vaativat valitsijalta välttämätöntä englanninkielen tuntemista. Ja yksistään sen takia ei vähempää kuin kaksi miljonaa neekeriä menettävät äänioikeutensa.

Tällä tavoin porvarillisten maiden konstitutsioiden ja näiden maiden vaalilakien välillä on olemassa suunnaton välimatka. Vaalilaki näissä maissa on määrätty "kuolettamaan", leikkaamaan lyhyemmäksi konstitutsion deklaratsioita.

Kokonaan toisenlainen on tilanne meillä SSSR:ssä.

Meidän vaaliasetuksemme ei lähde ainoastaan meidän Stalinilaisen Konstitutsiomme hengestä ja kirjaimesta, vaan se on uuden Konstitutsion johdonmukaisen realisoimisen näyte.

Meidän Konstitutsiomme julistaa yleisen äänioikeuden.

Vaalilaki realisoi sen tyhjentävällä täydellisyydellä.

Uuden vaalilain ensimmäinen luku vahvistaa pykälissä yksi, kaksi kolme, neljä ja viisi yleisen, yhtäläisen ja välittömän äänioikeuden kaikki prinsiipit äänestyksen ollessa salaisen. Pykälä kaksi julistaa: "SSTL:n Konstitutsion pykälän 135 perusteella deputaattien vaalit ovat yleiset: kaikilla SSTL:n kansalaisilla, jotka ovat täyttäneet kahdeksantoista vuotta, rotuun ja kansallisuuteen kuulumisesta, uskontunnustuksesta, sivistystasosta, asuinpaikan vakinaisuudesta, yhteiskunnallisesta syntyperästä, omaisuusasemasta ja aikaisemmasta toiminnasta riippumatta on oikeus osallistua deputaattien vaaleihin ja tulla valituiksi SSTL:n Korkeimpaan Sovettiin, lukuunottamatta mielisairaita ja henkilöitä, jotka oikeus on tuominnut menettämään vaalioikeutensa."

Kuvitelkaa hetkeksi, että meillä olisi olemassa äänioikeuden rajoitus naisiin nähden. Se merkitseisi kymmenien miljonien aktiivisimpien sosialismin rakentajien syrjäyttämistä maan poliittisesta elämästä.

Kuvitelkaa edelleen, että äänioikeutta ei saisi nuoriso kahdeksastatoista kahteenkymmeneenviiteen ikävuoteen. Se syrjäyttäisi poliittisesta elämästä useita miljonia sosialismin rakentajia.

Lisätkää siihen rajoitukset rotuun ja kansallisuuteen kuulumisen perusteella, jotka poistavat porvarillisissa maissa äänioikeuden miljonilta ihmisiltä; ottakaa huomioon rajoitusvaatimukset sivistystason, omaisuusaseman ja vakinaisen asuinpaikan mukaan, niin käy selväksi se valtava ero, joka on porvarillisten maiden äänioikeuden yleisyyden deklaratsioiden ja näiden oikeuksien todellisen tunnustamisen sekä toteuttamisen välillä SSSR:ssä.

Millaisella huolehtimisella yleisen äänioikeuden noudattamisesta ja valitsijoista puhuvatkaan vaalilain pykälät valitsijoiden listoista, vaalialueista, äänestämisjärjestyksestä ynnä muista.

Esimerkiksi pykälässä kolmetoista sanotaan, että **kolmekymmentä päivää ennen** vaaleja työtätekevien deputaattien Sovetti asettaa valitsijain listan yleisesti nähtäväksi. Pykälät seitsemäntoista, kahdeksantoista ja yhdeksäntoista velvoittavat Sovettien toimeenpanevia komiteoita ja kansanoikeuksia käsittelemään jokaisen ilmoituksen virheellisyydestä valitsijain listassa **kolmen päivän** sisällä.

Vaaliasetuksen neljäs luku — vaalialueista — on yhtä suuren huolehtimisen läpitunkema valitsijasta ja siitä, että yleinen äänioikeus tulisi faktillisesti toteutettua. Siinä on katsottu yksityiskohtiin saakka ne ehdot, että jokaiselle Liiton kansalaiselle suotaisiin mahdollisuus äänestää. Vaalialueiden muodostaminen suoritetaan viimeistään neljäkymmentäviisi päivää ennen vaaleja, ja niiden koko sovellutetaan paikallisiin olosuhteisiin, jolloin ne voivat käsittää kahdestatuhannesta asukkaasta viiteenkymmeneen asukkaaseen (katso pykäliä kahdestakymmenestäviidestä—kolmeenkymmeneenkolmeen).

Luku äänestämisjärjestyksestä ei tee tässä suhteessa poikkeuksia. Siinä luvussa on luonteenomaisena seuraava pykälä: "Joka päivä viimeisten kahdenkymmenen päivän kuluessa vaalien edellä vaalialuekomissi julkaisee tai jollain muulla tavoin laajasti tiedottaa valitsijoille vaalipäivästä ja vaalipaikasta".

Näitä esimerkkejä voisi tuoda kuinka paljon tahansa. Yksi on selvää: meidän uusi sovettivaalilakimme on Stalinilaisen Konstitutsion loogillinen seuraus ja praktillinen johtopäätös. Bolshevikeilla sana ei milloinkaan eroa teosta.

Meillä ei ole, eikä voi olla ristiriitoja Konstitutsion ja vaalilain välillä.

Se voidaan selvittää valtiomme luokkaolemuksella. Porvaristo, erikoisesti sen fasistinen siipi ja sen spioniagentit — trotskilaiset, zinovjevilaiset ja buharinilaiset — pelkäävät kuolemakseen kansaa, ja rakentavat suunnitelmansa joukkojen sortoon ja tukahduttamiseen. Proletariaatin diktatuuri, sosialistinen valtio on päinvastoin perin kiinnostettu siitä, että jokainen työtätekevä ottaisi todellisesti osaa valtion hallintaan.

("Leningradskaja Pravda" — N:o 165)

Kui piettih illatshu

Ijuljankuun 21 päivy tädä vuotta Soudjärven kyläs (Petrovskin rajona) oli illatshu, kudaun oli organizuinnu Petroskoin Rahvahan Tvortshestvan Taloin kandeleorkestra tov. Gudkovan ohjuandan ual.

Illal kyläs rodih pruazhnikka nägö, kolhoznikat, kolhoznitsat kolhozaspäi "Krasnyi kolos" kerävyttih kluubah. Illatshu zavodih tov. Gudkovan privetsviel kudaman hän toi kolhozniekoil.

Enzimäizennä esitettih "Pajo Stalinas", kudai otettih vastah kolhozniekat burnoloil aplodismentoil. Pajon pajatti karjalan kielel Natasha Kondratjeva.

Parahasti rahvas otettih vastah Natasha Kondratjevan, Kerttu Viljasen i Hodjakovan ezindymizen. Hyö pajatettih karjalaizie tshastuskoi karjalan i venäjän kielil.

Toizes otdeleenies eziindyi kolhozan "Krasnyi kolos" hora, kudamua rukovodiu tov. Gavrilova. Hora esitti 5 pajua karjalan i venäjän kielil. Konsertan jällel oldih kizat.

Kolhozniekat oldih dovoljnoit täl illatshul i tahtottih, shtobi semmoizie illatshuloi olis organizuittu iellehpäi. Itshe illatshu i kandeleorkesteran ezitys roiteh hätkeksi kolhozniekoin mustos.

Varfolomejev.

Sovettien ja valitsijain yhteys tiiviiksi

Korkeimman Sovetin vaaleihin valmistautumiskysymyksen yhteydessä Repolan selsovetin pleenumissa heinäkuun 18 p. kritikoitiin sovetin työtä.

Todettiin, että nykyisellä selsovetin kokoonpanolla on hyvin heikko yhteys valitsijoihin. Selsovetti ei ole tehnyt valitsijoille selostuksia työstään. Valitsijat eivät tiedä, miten sovetti on täyttänyt heidän antamansa nakaasit.

Myöskään selsovetin deputaatit eivät ole tehneet selostuksia valitsijoilleen.

— Tästälähin on selostustyö järjestettävä siten, että jokainen valitsija tietää miten kukin deputaatti ja itse sovetti työskentelee — sanoi tov. **Ananjev.**

Esitettiin selsovetin jäseniä, jotka eivät kunnialla täytä sovetin jäsenen velvollisuuksia. Esimerkiksi Tsolkan kolhoosin puheenjohtaja **Nikitin** ei kolhoosin tulojen jaossa turvannut siemenfondia ensinkään, vaan jakoi kaiken viljan jäsenille. Elleivät kolhosnikat ja rajonielimet olisi auttaneet, olisivat kolhoosin pellot jääneet kylvämättä.

Sama Nikitin sytytti kuivalle suolle nuotion, josta levinnyt tuli poltti aitoja useita kilometrejä. Tällainen menettely on suoranaista kolhoosin tuhoamistyötä. Juuri tällaisilla aineksilla ei ole sijaa uusissa soveteissa.

Toinen samanlainen on **Vaseli Lazarev,** joka karkeasti rikkoo kolhoosikuria. Kiireimpänä heinäaikanakin hän juopotteli useita päiviä. Tämä on myöskin selvää kolhoosityön hajoittamista ja kolhoosien yleisten kokousten tulee antaa Nikitinin ja Lazarevin tapaisille hajoittajille ansaittu rangaistus.

Myöskin selsovetin deputaatti **Ivanenko** ei ole osallistunut neljään selsovetin pleenumiin, vaikka on ollut paikanpäällä.

Uusiin sovetteihin tulee valita sellaisia deputaatteja kuin ovat toverit **Aleksejeva, Terkujeva, Danijev** jne., jotka itse omalla esimerkillään vaikuttavat joukkoihin, jatkuvasti taistelevat kolhoosituotannon kohottamiseksi ja täyttävät selsovetin antamat tehtävät.

Y. Remsujev.

Kiestingin rajonin kansanvalistusosasto ja eräät selsovetit huonosti valmistautuvat uuteen oppivuoteen

Pian alkaa uusi oppivuosi ja sadat ja tuhannet tytöt ja pojat palaavat kesälomilta opiskeluun. Parhaillaan on kuumeinen aika koulujen remontin suorittamisessa ja kaikkien vuoden aikana tarvittavien opiskeluvälineiden hankkimisessa.

Kiestingin keskikoulun koulurakennus remontteerataan täydellisesti. Maalataan välikatot, lattiat, ikkunat jne. Remontti tulee päätettyä elokuun 10 päivään mennessä. Internaatin remontin on määrä päättyä elokuun 25 päivään mennessä.

Tilanne rajonin kouluissa uuteen oppivuoteen valmistautumisessa ei ole kuitenkaan läheskään tyydyttävä. Rajonin kansanvalistusosasto ei tunne riittävää levottomuutta uuteen oppivuoteen valmistautumisesta. Rajonin kouluista on polttopuilla turvattu noin kolmasosa. Internaateille tarvittavasta uudesta suunnitellusta vaatetuksesta on ostettu vasta 35 prosenttia. Tähän ovat syyssä myöskin eräiden selsovettien puheenjohtajat, jotka eivät huolehdi siitä, että tarvittavat tavarat kaupoista ostettaisiin, vaikka niitä niissä on ja varatkin on jo sitä varten annettu. Onpa tapauksia, että selsovettien puheenjohtajat käyttävät näitä varoja kokonaan toisiin tarkoituksiin.

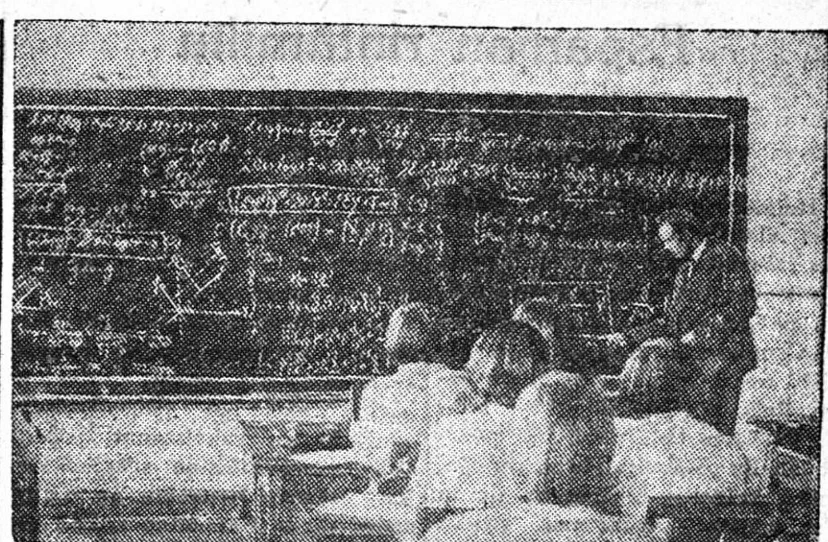
Oppikirjoja ja havaintovälineitä on kyllä koululle tilattu, mutta ei ole vielä saatu. Vihkoja ei ole juuri ollenkaan. Osoituksena siitä, miten huolettomasti rajonin kansanvalistusosasto ja koulujen johtajat suhtautuvat oppivälineiden hankkimiseen ajoissa kouluille, on se, että vaikka rajonin kaupoista on saatavissa liitua, kyniä, mustetta, ei niitä kouluille osteta.

Sen johdosta, että rajonin kombinaatti ei ottanut vastaan luokkataulujen tekoa, on nyt vasta tehty sopimus puuseppien kanssa niiden valmistamisesta. Ei ole myöskään aikoinaan hankittu muurareita, joten suurin osa koulujen remontista jää suoritettavaksi aivan viime tingassa.

Viime vuonna, sen johdosta, ettei kaikissa kouluissa ollut mahdollisuutta komplektoida uusia luokkia, jäi rajonissa ulkopuolelle opiskelun 23 oppilasta. Tänä vuonna sitä ei tule tapahtumaan. Kaikilla rajonin kouluikäisillä lapsilla on mahdollisuus päästä opiskelemaan.

M. Kannojev.

Uuteen oppivuoteen valmistautuminen



Äskettäin päättyi Karjalan pedagogisella instituutilla tutkinnot. Karjalan koulut saivat kymmeniä uusia opettajia. KUVASSA: analyyttisen matematiikan tunti opettajainstituutin kursseilla. Tuntia vie opettaja A. F. IPATOV, joka on päättänyt viime vuonna pedagogisen instituutin.

(Foto — Kasjanov.)

Uusi vaaliasetus ehkäisee demokratian rikkomukset

Heinäkuun 15 päivä käsitteli Lentieran (Repolan rajoni) puolue- ja nuorisoliittoaktiivi SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaliasetusta.

Tilaisuudessa merkittiin toimenpiteet asetuksen joukkoihin viemiseksi ja jaoteltiin selostajavoimat kylittäin.

Puheenvuoroissa korostettiin Stalinilaisen Konstitutsion laajaa demokratiaa ja tuotiin esimerkkejä entisten sovettivaalien aikana tapahtuneista demokratian rikkomuksista.

Aikaisemmin esimerkiksi selsovettien sektsioihin jäsenet asetettiin ilman valintaa ja monilukuisia ovat sellaisetkin tapaukset, että itse selsovetin puheenjohtaja nimitettiin ilman valitsijain suostumusta.

Selsovetin kulttuurisektsian jäsen tov. Jefremov kertoi, että hänetkin vedettiin kulttuurisektsian työhön vain siten, että selsovetin puheenjohtaja tov. Ivanov kysyi, että eikö hän ryhtyisi työskentelemään mainitussa sektsiassa ja hän lupautui.

Edelleen puhuttiin, että aikaisemmin avonaisten vaalien aikana nostettiin käsi jonkun kandidaatin puolesta vain siksi, että toisetkin nostivat. Ei aina katsottu, onko hän todella kelvollinen tehtäväänsä.

Nyt uusi vaaliasetus antaa meille mahdollisuuden osallistua aina Korkeimman Sovetin vaaleihin **saakka oman harkintamme mukaan.**

Puolueen ja nuorisoliiton jäsenille annettiin konkreettiset tehtävät, miten tulee selvittää uutta vaaliasetusta aina jokaista heinätyöbrigadia myöten. Lisäksi puolue- ja nuorisoliittopiireissä tullaan käsittelemään NKP(b):n KK:n kesäkuun pleenumin päätökset.

L. Mastinen.

Maailman demokraattisin vaaliasetus

Korkeimman Sovetin vaaliasetuksen selvittämiseksi joukoille, pidettiin Repolan rajonissa ensin 2 instrukteeraustilaisuutta, käsiteltiin asetus rajoniaktiivin keskuudessa ja harkittiin rajonikomitean byrossa toimenpiteet asetuksen selvittämiseksi kolhosnikkain ja rajonin kaikkien työtätekevien keskuudessa. Perusjärjestöjen avuksi lähetettiin rajoniaktiivista 15 henkilöä.

Kolvasjärvellä ottivat kolhosnikat innostuksella vastaan Korkeimman Sovetin vaaliasetuksen. Huolimatta siitä, että enemmistö oli koko päivän ollut metsässä lehdeksien hankinnassa, saapuivat he melkein kaikki kokoukseen.

Aktiivisesti osallistuivat he myöskin asetuksen käsittelyyn. Tehtiin kysymyksiä siitä, miten voivat salaisesti äänestää lukutaidottomat, jotka eivät osaa lukea ehdokkaan nimeä?

Saatuaan tyydyttävät vastaukset tehtyihin kysymyksiin nähden, kolhoosilaiset totesivat, että "kyllä meillä on todellakin maailman demokraattisin vaalilaki".

V. Jermolajev.

Uusien vaalilakien tekniikkaa tutkitaan

Repolan rajonin Tuusenien ja Kiimavaaran kolhooseissa käsiteltiin Korkeimman Sovetin vaaliasetusta kolmella eri kerralla. Kaikkiaan osallistui tilaisuuksiin 45 kolhosnikkaa.

Kolhosnikat osallistuivat aktiivisesti uuden vaaliasetuksen käsittelyyn. Annettiin 28 kysymystä ja käytettiin 20 puheenvuoroa.

Kysymykset koskivat pääasiassa vaalitekniikkaa. Esimerkiksi: Miten on mahdollista järjestää vaalit yhtenä päivänä koko Sovettiliiton alueella? Miten tapahtuu vaaliuurnien asetus kylissä? Voivatko yhtenä päivänä kaikki osallistua vaaleihin? jne.

Repolan rajonin puolue- ja nuorisoliitto-perusjärjestöissä on kaikissa käsitelty vaaliasetus ja merkitty toimenpiteet, miten suoritetaan vaaliasetuksen lukutilaisuudet brigadeissa ennen kolhoosin yleistä kokousta.

Heinäkuun 20 päivän jälkeen alettiin vaaliasetuksen käsittely ja ääneenluku kaikissa brigadeissa alussamainittujen kolhoosien alueella.

Heinäkuun 18 p. pidettiin Repolan rajonin kaikkien selsovettien pleenumit Korkeimman Sovetin vaaliasetuksen käsittelyn kauttaaltaan organisoimiseksi.

V. Jermolajev.

Luokkavihollisilta suljettava kaikki tiet sovetteihin

SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaliasetusta käsitteli Repolan selsovetin pleenumi heinäkuun 18 päivä. Puheenvuoron käyttäjät totesivat, että uusi vaaliasetuksemme on kaikkein demokraattisin maailmassa, sillä se antaa jokaiselle kansalaiselle mahdollisuuden ja täydellisen tasa-arvoisuuden valita ja tulla valituksi.

Tuotiin myöskin esimerkkejä siitä, miten luokkavihollinen valmistautuu. Tsolkassa muunmuassa eräs Ipatov pyrkii vetämään kolhoosinuorisoa työkurin rikkomuksiin.

Pleenumi vaati voimistettavaksi selostustyötä vaaliasetuksen selvittämiseksi. Päätettiin, että asetusta luetaan kolhoosien työbrigadeissa vähintäin 5—6 kertaa ja käsitellään kolhoosien kokouksissa 2—3 kertaa.

Repolan ja Tsolkan kolhooseissa on vaaliasetuksen selostustyö järjestetty pleenumin osoitusten mukaisesti.

Y. Remsujev.

Valmistelutöitä joudutettava

Uuteen oppivuoteen valmistautuminen Tunkuan rajonissa tapahtuu parhaiten Kompakan ja Koivuniemen kylien kouluissa. Koivuniemen koulun remonttityöt on jo suoritettu ja ostettu tarvittavia oppivälineitä. Polttopuita hankitaan parhaillaan. Internaatti valmistuu näinä päivinä.

Rajonin muissa kouluissa tapahtuu remontti hitaasti. Kevätjärven, Niikkanavaaran ja Tunkuan kouluilla on osa kalustosta vielä remontteeraamatta, eikä ole vielä hankittu tarvittavaa määrää sänkyjä internaatteihin. Tunkuan koulun remontin suoritus tapahtuu hitaasti sen tähden, että koululla on tähän asti työskennellyt vain 2 työläistä, vaikka plaanin mukaan pitäisi olla 5.

Huonoin tilanne uuteen oppivuoteen valmistautumisessa on Lehdon ja Nuottavaaran kouluilla, joissa tavallisten pienempien remonttitöiden lisäksi on suoritettava rakennusten perustuksien vahvistustöitä, mikä johtuu siitä, että kouluja rakennettaessa rakentajien taholta edesvastuuttomasti suhtauduttiin rakennusten perustusten tekoon. Nuottavaaran koulun johtaja Kottila ei ole tällä kertaa paikkakunnalla ja selsovetin puheenjohtajan Nättijevin tehtävänä on koulun remontista huolehtiminen. Hän kuitenkin selittää, "ettei ole koulun taloudenhoitaja" ja näin remonttityöt viivästyvät ja saattavat uhkan alaiseksi koulun alkamisen määräaikana. Edesvastuuttomasti suhtautuvat myös Lehdon koulun remontista vastuussa olevat tov. Vasiljev ja taloudenhoitaja Jääskeläinen remontin suoritukseen. Jääskeläinen oli pitkän aikaa poissa "omilla asioillaan". Kun koululla pitäisi olla työvoimaa 8 henkilöä, oli sitä heinäkuun 20 p. pidetyn remontin kulun tarkastuksen aikana vain 2 henkilöä. Nuottavaaran koululla pitäisi olla töissä 6 työläistä, mutta ei ole yhtään.

Edesvastuuttomuudessa vie kuitenkin voiton Uskelan selsovetin puheenjohtaja tov. Melgin. Hän äskettäin tiedoitti, että uuteen oppivuoteen on koulu valmistautunut sataprosenttisesti. Rajonin kansanvalistusosastossa tätä kuitenkin alettiin epäillä ja käytiin tarkastamassa paikan päällä. Selvisi, että koulun remontti oli suorittamatta ja lisäksi selsovetti aikoo ottaa omiin tarpeisiinsa koulun internaatin, jonka koulu osti itselleen v. 1933.

Tunkuan rajonin koulujen johtajat ja varsinkin selsovettien puheenjohtajat, harvoja poikkeuksia lukuunottamatta, suhtautuvat koulujen uuteen oppivuoteen valmistautumiseen edesvastuuttomasti, josta puhuvat kirkasta kieltä yllämainitut esimerkit.

V. Halén.

Kiestingin kulttuuritalolla ei ole kykenevää johtoa

Kiestingin kulttuuritalon toiminta on koko kuluvan vuoden ajan ollut nukuksissa. Piirit eivät työskentele. Ei ole suoritettu edes remonttia, vaikka sitä varten on olemassa varoja 35.000 rpl.

Pari kuukautta sitten asetti puolueen rajonikomitea kulttuuritalolle uuden johtajan, rajonikomitean entisen instruktorin Salmisen. Odotettiin, että nyt tapahtuu kulttuuritalon työssä käänne, mutta petyttiin. Uutta entiseen johtajaan nähden on se, että kun Hartikainen kävi säännöllisesti kulttuuritalon kansliassa, niin Salminen on lakannut tekemästä sitäkin. Salminen harrastaakin enemmän juopottelua kuin kulttuuri-joukkotyön järjestämistä.

Rajonin keskuksen kulttuuritalon tulisi olla esimerkkinä rajonin muille kulttuurilaitoksille, johtaa niiden työtä, antaa niille kaikinpuolista apua. Kiestingin kulttuuritalon johto on tämän jättänyt kokonaan tekemättä. Melkein poikkeuksetta ovat rajonin klubit ja punanurkat paremmassa kunnossa kuin rajonin keskuksen kulttuuritalo. Kulttuuritalon vahtimestari tov. Kotshenkova puhuukin: "Tuntuu niinkuin kulttuuritalolla ei olisi isäntää. Salminen käy työssä koska sattuu. Ketään hän ei käske mihinkään, keneltäkään ei vaadi mitään. Me emme tiedä mitä meidän pitäisi tehdä."

Jokavuotisena virheenä Kiestingin kulttuuritalolla on ollut se, että lähetetään lomalle melkein kaikki kulttuuritalon työntekijät yhtäaikaa. Näin on tapahtunut tänäkin vuonna.

Kulttuuritalon työ on päässyt aivan rempalleen. Sen työntekijät eivät käsitä mitä heiltä todella vaaditaan, minkälaiset tehtävät ovat kulttuuritalojen edessä työtätekevien poliittisessa kasvatustyössä ja kulttuurisessa palvelemisessa. Niinpä tov. Arhipov, muuten ainoa kulttuuritalon työntekijä, jonka voi tavata kulttuuritalolta, käsittää, että työn perustehtävänä on ohjelman esittäminen ja dramaattisen ja laulupiirin toiminta.

NKP(b):n rajonikomitea on tietoinen tilanteesta kulttuuritalolla. Se on myös ryhtynyt toimenpiteisiin turvatakseen talolle pätevän johdon ja kykenevät kaaderit. Nämä toimenpiteet on suoritettava aivan ensitilassa.

M. Kannojev.

Toinen siirtää edesvastuun toisen niskoille

Tilanne postinkuljetuksessa Leipäniemen ja Rompakkojärven punkteilla on muodostunut sellaiseksi, että työläiset eivät saa viikkokausiin sanomalehtiä, eikä yleensäkään postia. Heinäjärven postista, jolle kuuluu postinkuljetus punkteille, lähetetään posti sinne matkustavien mukana.

Miten on ymmärrettävissä tällainen edesvastuuttomuus postin kuljetuksessa? Heinäjärven postiosasto on kääntynyt selsovetin puoleen vaatien sitä täyttämään rajonin tpk:n pleenumin ja selsovetin pleenumin päätöksen postin kulun säännöllisestä järjestämisestä 3 kertaa viikossa punkteille. Selsovetin puheenjohtaja tov. Vasiljev, sen sijaan, että olisi alkanut päätöstä toteuttamaan, on käynyt vaatimaan punktien päälliköiltä päätöksen täytäntöönpanoa. Tulos kuitenkin on, että kummankaan punktin päällikkö, paremmin kuin selsovetinkaan puheenjohtaja, eivät ole ryhtyneet päätöstä panemaan täytäntöön, siirtäen tehtävän toisen niskoilta toiselle ja niin saavat punktien työläiset olla sanomalehdittä.

S. R.

Edesvastuuttomuutta postin kuljetuksessa

Jokaiselta työntekijältä, työskennelköönpä hän millä alalla tahansa, vaaditaan huolellista ja huomaavaista suhtautumista tehtäväänsä. Sitä vaaditaan myös postin työntekijöiltä. Tätä eivät kaikki Kiestingin postiosaston työntekijät kuitenkaan käsitä. Tässä esimerkki siitä. Kiestingistä Vaarakylään on matkaa n. 60 km ja posti kulkee tällä välillä joka toinen päivä. Heinäkuun 7 p. lähetettiin Kiestingistä kirje seuraavalla osoitteella: "Kiireellinen. Kiestingin rajonin Vaarakylän selsovetti". Kirje saapui Oulankaan heinäk. 9 p., josta sen postiosasto lähetti takaisin Kiestinkiin 12 p. heinäk. saapuen Kiestinkiin 14 p. heinäk. Näin joutui kirje kulkemaan edestakaisin postin huolimattoman työn takia.

Yhteyslaitoksen Kiestingin osaston johtaja tov. Osipov ei ole kiinnittänyt huomiota näihin postin työssä ilmeneviin epäkohtiin.

M. Kannojev.

Kokouksen kokoonkutsuja ei saapunut

Kolatselän (Vieljärvi) vajaakeskikoulun kirjanpitäjä Agijeva kutsui koulun henkilökunnan ammattiliiton kokouksen käsittelemään kysymystä työkurista ja koulun remontista.

Määräaikana kokoontuikin ihmisiä kokoukseen. Oli jo odotettu tunti, mutta kokoonkutsujaa ei kuulu. Vihdoin lähdettiin ottamaan miehissä selvää, missä mahtaa Agijeva viipyä. Hänet löydettiin kotoa. Kun häntä tällaisesta tehtäviinsä suhtautumisesta kritikoitiin, sydämistyi hän niin, että seuraavana päivänä tuli työhön juopuneena ja viekoitteli juopottelemaan vielä koulun vahdinkin.

Menettelyllään tov. Agijeva, sen sijaan, että lujittaisi työkuria, on ensimmäisenä sitä rikkomassa.

I. Kemova.

Tohtori M. LEVI

Onnellisen elämän laki

On kulunut enemmän kuin vuosi siitä, kun SSSR:n TpKK ja Sovnarkom tekivät historiallisen päätöksen aborttien kieltämisestä, aineellisen avun suurentamisesta synnyttäjille ja muista toimenpiteistä. Tämä päätös, joka julkaistiin lakiprojektin muodossa kesäkuun 27 p. v. 1936 oli 33 päivää maan väestön laajojen joukkojen käsiteltävänä. Sanomalehtien toimituksille saapui kymmeniä tuhansia kirjeitä, joissa oli työtätekevien individualisia ehdotuksia ja lisäyksiä sekä heidän korjauksiaan lakiin. Arvokkaimmat näistä huomautuksista otettiin huomioon, kun lopullisesti redakteerattiin lain tekstiä, johon tehtiin oleellisia muutoksia.

Näin ollen laki kesäkuun 27 päivältä v. 1936 sai hallituksen vahvistuksen kansan **yleisen käsittelyn ja hyväksymisen jälkeen,** mikä osoitti koko maailmalle havainnollisen **esimerkin todellisesta demokratiasta.**

Nyt voidaan jo tehdä eräitä yhteenvetoja tämän lain realisoinnista. Aborttien kieltäminen on ennenkaikkea jyrkästi lisännyt syntyväisyyttä maassamme. Työtätekevien aineellisen hyvinvoinnin progressisoituva nousu, mikä on sosialismin maassa yhteiskunnallisen kehityksen välttämätön ehto, itsestään luo ehdot syntyväisyyden lisääntymiselle. On tullut parempi elää, on tullut hauskempi elää. Parantuvan elämän pohjalla alkoi syntyväisyys ilmaista tendenssiä jatkuvan lisääntymisen suuntaan jo kauan ennen aborttien kieltolain ilmestymistä. Jo v. 1935 saavutti syntyväisyyden kasvu v. 1934 verrattuna huomattavan määrän, nousten eräillä paikkakunnilla 40—50 prosentilla. Samaan aikaan aborttien lukumäärä v. 1935 pieneni v. 1934 verrattuna 10 prosentilla. Huomattavasti lisääntyi syntyväisyys v. 1936. Kun vertaa v. 1936 ensimmäiset 9 kuukautta, jona aikana laki aborttien kieltämisestä ei vielä voinut näyttää vaikutustaan, samaan aikaan v. 1935, niin me näemme, että syntyneiden lukumäärä huomattavasti kasvoi. Niinpä Kirovskin alueen kaupungeissa ja teollisuuskeskuksissa syntyväisyyden lisäys teki 19,7 prosenttia, Ivanovon ja Voronezhin alueilla 20 pros., Saratovin — 25,5 pros., Kalininin — 28,5 pros., Leningradin (ilman Leningradia) — 29,4 pros., Moskovan (ilman Moskovaa) — 30,6 pros. ja Läntisellä alueella 45,4 pros.

Siis kesäkuun 27 p. lain yhteydessä vähentyneiden aborttien aiheuttamaa syntyväisyyden lisääntymistä lisää asteettainen lainmukainen lisääntyminen, jonka edellytyksenä on työtätekevien hyvinvoinnin kasvu.

Aborttien lukumäärä jyrkästi aleni jo v. 1936 kolmannen neljänneksen aikana verrattuna v. 1935 samaan neljännekseen. Erikoisen kuvaavaa on aborttien lukumäärän valtava pienentyminen sellaisessa keskuksessa kuin Moskovassa — 93,6 prosentilla.

V. 1937 ensimmäisen neljänneksen aikana oli havaittavissa uusi syntyväisyyden kasvu, mikä ylitti kaikki mahdolliset odotukset ja yllätti terveydensuojeluselimet. Vaillinaisten tietojen mukaan v. 1937 ensimmäiseltä neljännekseltä oli synnytysten yleinen luku kaupungeissa ja maaseudulla SSSR:ssa 30 prosenttia suurempi kuin v. 1936.

Eräissä suurissa keskuksissa oli kasvu huomattavasti suurempi keskinkertaista. Moskovan kaupungin synnytyslaitoksissa tapahtui tammi-maaliskuussa lähes 33 tuhatta synnytystä 18 tuhannen asemesta v. 1936, Leningradissa lähes 23 tuhatta 13 tuhannen asemesta, Ivanovossa lähes 2.500 synnytystä 1.300 asemesta jne. Kazanissa lisääntyivät synnytykset ensimmäisen neljänneksen aikana 120 prosentilla.

Syntyväisyys on SSSR:n suurimmissa kaupungeissa enemmän kuin 40 synnytystä tuhatta asukasta kohti, mikä jättää kauaksi jälkeen kapitalististen maiden syntyväisyyden osoittimet. Länsi-Europan pääkaupungeissa ja teollisuuskeskuksissa syntyväisyys vaihtelee 11—12 aina kolmeen synnytykseen väestön tuhatta asukasta kohti, ja sitäkin pienemmän määrän.

Imperiumin terveydensuojelusviraston virallisten tietojen mukaan oli v. 1933 syntyväisyys Berlinissä 8,2 synnytystä tuhatta asukasta kohti, Leipzigissä 7,9, Frankfurt am Mainissa 6,8. Keskinkertainen syntyväisyys Saksassa 51 kaupungin mukaan, joissa on 100 tuhatta ja siitä yli, on 9,7 synnytystä tuhatta asukasta kohti. Fasismin herruus on epäilemättä johtanut näidenkin syntyväisyysnumeroiden laskuun Saksassa, samaan aikaan kun syntyväisyys SSSR:ssä ylittää 40 synnytystä tuhatta asukasta kohti.

Meidän terveydensuojeluselimemme eivät ole olleet useissa tapauksissa valmistautuneet tällaiseen syntyväisyyden kasvuun, mikä on aiheuttanut synnytyslaitosten ylikuormitusta. Terveysasiain kansankomissariaatti ei ole selviytynyt synnytyslaitosten ja seimien rakentamisesta plaanin mukaan, joka säädettiin päätöksellä kesäkuun 27 päivältä. Tätä päätöstä ei ole täytetty. Kaikkien rakennustöiden keskinkertainen teknillinen valmeus Liitossa oli kuluvan vuoden toukokuun 20 päivänä 85,4 pros. Plaanissa edellytetyistä 2.036 rakennusobjekteista oli täysin valmiina vain 903, s.o. 44 pros.

Erikoisesti jäävät jälkeen synnytyslaitosten rakennustyöt. V. 1936 RSFSR:ssä edellytetyistä 3.790 sairassijasta oli tämän vuoden tammikuun 1 päivänä valmiina kaikkiaan 32 objektia 430 sairassijalla, ollen ne yksinomaan maaseututyyppiä olevia synnytyslaitoksia, joissa kussakin on 7 ja 15 sairassijaa. Toukokuun 20 päivään mennessä v. 1937 oli koko SSSR:ssä rakennettavaksi edellytetystä 453 synnytyslaitoksesta valmiina ainoastaan 233, s.o. lähes 50 pros. ja samoin nekin enimmäkseen pienityyppisiä synnytyslaitoksia. Erikoisesti on jäänyt jälkeen Moskova, jossa ei vielä ole läheskään päätetty kolmen suuren synnytyslaitoksen rakennustöitä.

SSSR:n Kansankomissarien Sovetti teki maaliskuun 7 päivänä päätöksen perustaa kaupungeissa, teollisuuskeskuksissa ja transportissa entisen lisäksi 17.400 synnytysvuodetta. Kansankomissarien Sovetti velvoitti kaupunkisovetit luovuttamaan tähän tarkoitukseen välttämättömät huoneustot. Neljästä liittotasavallasta saatujen epätäydellisten tietojen mukaan, toukokuun 17 p:ltä, tämä päätös on täytetty keskimäärin 72,4 pros. Uzbekistanin SSR on plaanista täyttänyt 82 pros., Armenian — 68,6 pros., Kirgisian — kaikkiaan 30 prosenttia. Moskovan kaupungin terveysosasto edelleenkin jää jälkeen.

Synnytyslaitosten ylikuormitus ei ole heijastunut äitien ja lasten kuolevaisuudessa, eikä vaikuttanut vahingollisesti terveyteen verrattuna v. 1936. Tämä on ennenkaikkea synnytyslaitosten lääkintähenkilökunnan työn ansiota. Niinpä oli kaikissa Leningradin synnytyslaitoksissa v. 1936 ensimmäisen neljänneksen aikana 1,9 septillistä (veren myrkytys) kuolemantapausta tuhatta synnytystä kohti, v. 1937 — 1,4 tapausta. Tarttuviin tauteihin sairastumisten määrä on edelleenkin 4,1 pros.

Kuolevaisuus vastasyntyneiden keskuudessa on myös jäänyt entiselleen — 2,8 pros., missä luvussa oli v. 1936 keskensyntyneitä 0,8 pros. ja 1937 0,6 pros. Kuolleenasyntyneiden määrä ei myöskään ole lisääntynyt ja on se ainoastaan 2,4 pros.

Määrää vailla olevien "varovaisten" ennustelija-harrastelijain ennustuksia vastoin ei niinkutsuttujen maanalaisten aborttien lukumäärä ole lisääntynyt siinä määrin, että se herättäisi vähäistäkään pelkoa tulevaisuuteen nähden. Riittää kun sanoo, että sellaisissa suurissa keskuksissa kuin Moskova ja Leningrad, maanalaisten aborttien lisääntymisen luku vaihtelee 2—3 prosentin rajoissa. On kuitenkin huomautettava, että terveydensuojeluselimet rajottautuvat työssänsä vain saattamaan aborttien kieltämisestä annetun lain rikkomiseen syylliset rikosoikeudelliseen edesvastuuseen.

Väestön keskuudessa suoritettavaa sanitääristä valistustyötä, jonka tarkoitus on selvittää työtätekeville, etupäässä naisille, aborttien koko vahingollisuus ja rikollisuus sekä vaarallisuus, tehdään aivan riittämättömästi. Lääketieteellisten osoittimien puuttumisen vuoksi abortintekokiellon saaneiden naisten keskuudessa suoritetaan selvitystyötä heikosti. Yhteiskunnallisuutta ei ole vielä läheskään mobilisoitu tämän kysymyksen ympärille, kysymyksen, joka ei tule ratkaistuksi yksinomaan terveyden suojeluselinten voimilla. Muuten laissa kesäkuun 27 päivältä sanotaan, että "ainoastaan sosialismin oloissa... voidaan vakavasti asettaa taistelu abortteja vastaan, siinä luvussa myöskin kieltolakien kautta". Tästä käy selväksi, että meidän lakimme, säätäen rikosoikeudellisen rangaistuksen aborttien kieltopykälän rikkomisesta, pitää rangaistusta vain yhtenä taistelukeinona abortteja vastaan.

Lain julkaisuajasta lähtien on maksettu valtavia rahasummia monilapsisille äideille. V. 1937 huhtikuun 1 päivän tietojen mukaan on SSSR:n Finanssiasiain Kansankomissariaatti siirtänyt paikkakunnille 566 miljonaa ruplaa maksuja varten suuriperheisille. Tämän avustuksen saaneiden äitien luku ylittää 270 tuhatta.

Kesäkuun 27 päivän lain soveluttamisen ensimmäisen vuoden kokemus kaikella vakuuttavaisuudella todistaa sen julistamisen välttämättömyyden ja oikea-aikaisuuden. Aborttien kieltämisen tervehdyttävä merkitys on naisille valtavan suuri, eikä se herätä minkäänlaisia epäilyjä. Mutta dekreetin merkitys ulottuu kauaksi sanitääri-hygienisten toimenpiteiden ulkopuolelle. Tämän lain tulee läheisessä tulevaisuudessa esittää ratkaisevaa osaa elintapojen uudesti järjestämisessä, työtätekevän naisen todellisessa vapauttamisessa, oikeiden perhesuhteiden aikaansaamisessa.

Ei yksikään epäkohta sen toteuttamisen praktiikassa ole selitettävissä minkäänlaisilla "objektiivisilla syillä", vaan riippuu yksinomaan ihmisistä, heidän aktiivisuudestaan, heidän taidostaan toteuttaa käytännössä hallituksen ohjeet ja toteuttaa huolenpito äidistä ja lapsista.

VIIME TIEDOT

Espanjan rintamilta

(TASSin tietojen mukaan)

KESKIRINTAMA

Heinäkuun 27 päivänä kapinalliset aloittivat uudelleen painostaa tasavaltalaisten asemia, jotka sijaitsevat suunnilleen 2 kilometrin päässä etelään Villanueva de la Cannadasta. Kapinallisten tykistö avasi voimakkaan tulen tasavaltalaisten juoksuhautoja kohti. Fasistien tankit yrittivät päästä lähelle tasavaltalaisten linjoja, jotka kulkevat Villanueva de la Cannadasta Brunetaan vievän tien länsipuolella olevassa metsässä. Tasavaltalaiset tankkivastaiset patterit pakoittivat kapinallisten tankit perääntymään. Fasistit tekivät tasavaltalaisia vastaan useita hyökkäyksiä. Mutta sitkeiden taisteluiden tuloksena tasavaltalaiset löivät kapinalliset takaisin alkuperäisille asemilleen. Ensimmäisinä tunteina puolen päivän jälkeen marokkolaiset jalkaväen joukko-osastot ryhtyivät hyökkäykseen. Hyökkäys torjuttiin. Marokkolaiset menettivät 800 miestä kuolleina.

Heinäkuun 26 päivänä tasavaltalaisten lentokoneet useita kertoja pommittivat kapinallisten asemia Brunetan ja Vaodilla del Montan kuin myöskin Guadarramajoen rajoneissa.

Keskustelussa tietotoimisto Espagnen kirjeenvaihtajan kanssa keskirintamalla olevan tasavaltalaisten armeijan pääesikunnan edustaja on vahvistanut tiedon, että tasavaltalaisten sotajoukkojen asemat Brunetan ja Villanueva de la Cannadan välillä eivät ole missään suhteessa muuttuneet. Hän osoitti myöskin, että tällä rintamalla käydyissä taisteluissa kapinalliset menettivät heinäkuun 12 ja 26 päivien välisenä aikana suunnilleen 15 tuhatta miestä.

ARAGONIN RINTAMA

Heinäkuun 26 päivänä Teruelin rintamaosalla tasavaltalaisten lentokoneet pommittivat kapinallisten sotajoukkoja ja parturilennossa ampuivat niitä konekivääreillä.

Sotatoimet Pohjois-Kiinassa

Tokio, 28 heinäk. (TASS). Tietotoimisto Domei Tsusin kirjoittaa, että heinäkuun 28 päivänä japanilaiset sotajoukot ryhtyivät päättäviin sotatoimiin pommittaen ilmasta 29:nnen armeijan päävoimia, jotka ovat Nanjuanissa (etelään Peipingistä) ja Sijuanissa (luoteeseen Peipingistä).

38:nnen divisian joukko-osastot Nanjuanissa joutuivat pommituksen alaisiksi jo heinäkuun 27 päivän iltana, kun ne "yrittivät estää japanilaisten sotajoukkojen siirtelyn tässä rajonissa". Kiinalaisten kasarmien pommitukseen Nanjuanissa heinäkuun 27 päivänä osallistui myöskin japanilaisten tykistöä.

Sanomalehti "Nitsi-Nitsi" julkaisee Katsukin deklaratsion koko tekstin. Deklaratsio annettiin tänä aamuna. Deklaratsiossa m.m. osoitetaan, että japanilaiset sotajoukot miehittävät Pohjois-Kiinaa ei lainkaan siksi, että Japanilla olisi "aluevaltaushalua, vaan tarkoituksella saada aikaan rauha ja rauhallisuus".

Näinollen deklaratsio vahvistaa sen, että japanilaiset sotajoukot ovat ryhtyneet Pohjois-Kiinan valtaukseen.

* * *

Lontoo, 28 heinäk. (TASS). Tietotoimisto Reuter tiedoittaa suurista taisteluista, joita käydään lähellä Peipingiä. Tietotoimisto lausuu olevan sellaisen vaaran, että japanilaiset voivat ryhtyä pommittamaan kaupunkia ilmasta. Japanilaisten pommittajalentokoneiden eskadrilli, jossa oli 21 lentokonetta, jo tänä aamuna pommitti Peipingin esikaupunkeja ja kiinalaisten kasarmeja Sijuanissa ja Nanjuanissa, aiheuttaen kiinalaisille sotajoukoille raskaita menetyksiä.

Lentokoneiden ja autojen vienti Kanadasta Portugaliin

New York, 27 heinäk. (TASS). Kanadalaisten lehtien tietojen mukaan Kanadasta on kuluvan vuoden huhti-, touko- ja kesäkuun aikana exporteerattu tavaraa Portugaliin yli 100.000 dollarin arvosta. Pääasiassa on viety lentokoneita, autoja ja autokumia. Viime vuoden vastaavina kuukausina Kanadasta vietiin Portugaliin tavaraa vain 26.000 dollarin arvosta. Lehdet korostavat, että kaiken todennäköisyyden mukaan kanadalaiset autot, lentokoneet ym. lähetetään Portugalista Espanjan kapinallisille.

Ilmataistelut Madridin yllä

Madrid, 26 heinäk. Kaksikymmentä päivää keskeytymättä Madridin ja sen lähiympäristön yllä on käyty ilmataisteluja. Fasististen interventtien suunnattomat lentokoneresurssit jatkuvasti lisääntyvät. Saksan armeijalla ei ole minkäänlaista huolta pomminheittäjälentokoneiden tuomisesta Espanjan taistelutantereelle. Kuten vangiksi otettu saksalainen lentäjä on osoittanut, ne lentävät suoraan Ranskan alueen yli Francolle.

Puolustaen Madridia bandiittijoukkueilta, tasavaltalaiset lentäjät taistelevat voimiaan ja elämäänsä säälimättä. Tänä yönä tasavaltalainen hävittäjälentokone ensimmäisen kerran öiseen aikaan hyökkäsi Escorialin piirissä fasistien kolmimoottorista "Junkersia" vastaan ja pudotti sen alas. Palaen ilmassa, pomminheittäjälentokone putosi tasavaltalaisten alueelle. Tänä aamuna löydettiin sen sirpaleet ja kolmen saksalaisen lentäjän ruumiit. Sankarilentäjä Carlos Castejon on sankaritekonsa johdosta korotettu kapteeniksi.

Tänä aamuna zeniittitykistö lähellä Villanueva de Cannadaa pudotti alas vielä yhden "Junkersin". Sen miehistö myöskin tuhoutui.

Fasistit vastasivat Cannadan ja Cijornan kiihkeällä pommituksella. Pommittamiseen osallistui 40 pomminheittäjälentokonetta ja 40 hävittäjälentokonetta. Erään ilmataistelun aikana tasavaltalaiset pudottivat alas kaksi "Fiat"-lentokonetta. Toisessa ilmataistelussa tasavaltalaisten kevyen pommittajalentokoneen onnistui sytyttää palamaan ja pudottaa alas kapinallisten hävittäjälentokone.

Puolen päivän jälkeen fasistit alkoivat uudelleen Madridin pommittamisen raskaista tykeistä. Tällä kertaa he valitsivat työläiskorttelin Cuatro Caminos. Tässä korttelissa ei ole minkäänlaisia sotilasobjekteja, mutta on paljon tykinruokaa, paljon köyhiä ihmisiä, enimmäkseen vanhuksia, naisia ja lapsia, jotka asuvat hyvin ahtaissa oloissa säälittävissä talopahasissa. Nyt Cuadro Caminos on kokonaan savun peitossa. Siellä räjähtävät lakkaamatta ammukset. Sanitäärivaunut kuljettavat kapeilta kaduilta verisiä kuolleita ja puolikuolleita ruumiita.

Mih. KOLJTSOV.

Tuomio Scottsboron vangeille

New York, 26 heinäk. (TASS). Kuten Decaturin kaupungista tiedoitetaan, oikeus on tuominnut Charlie Wimesin (neekerinuorukaisen, yhden niistä Scottsboron vangeista, joita valheellisesti syytetään hyökkäyksestä valkoihoista naista vastaan) 75 vuodeksi vankeusrangaistukseen. Lopuista kahdeksasta nuorukaisesta 4 on vapautettu ja 1 on tuomittu 20 vuodeksi.

Amerikan kommunistisen puolueen KK:n puheenjohtaja Foster on ilmoittanut, että hän tervehtii neljän Scottsboron vangin vapauttamista neekerikansan huomattavana voittona. Tämä vapauttaminen, sanoo hän, on signaali taistelun voimistuttamiseksi Scottsborossa vielä olevien viiden vangin vapauttamisen puolesta.

Agirre Parisissa

Paris, 27 heinäk. (TASS). Kuten sanomalehdet tiedoittavat, Baskien maan hallituksen päämies Agirre saapui eilen Parisiin.

Moskovan Gorjkin nim. om. taiteellinen teatteri matkustanut Parisiin

Heinäkuun 29 päivänä Moskovan Gorjkin nim. om. taiteellinen teatteri matkustaa Parisiin.

Teatterikollektiivin johtaja, Yleisliittolaisen taideasiain komitean valtuutettu tov. **Vasiljev** kertoo matkasta seuraavaa:

— Me tulemme esittämään kolme näytelmää — K. Trenevin "Ljubovj Jarovaja", M. Gorjkin "Vragi" ja L. N. Tolstoin mukaan näytelmän "Anna Karenina". Laivaan on lastattu lähes 2.000 kappaletta dekoratsioita, puvustoa ja muuta teatteri-inventariota.

Tämä on ensimmäinen tapaus, että Moskovan taiteellinen Valtion akateminen teatteri matkustaa Parisiin täydessä kokoonpanossa. Ryhmä SSSR:n kansannäyttelijöitä lähtee Parisiin Moskovasta ekspressillä heinäkuun 29 päivänä. Leningradin kautta Hauriin matkustaa 125 henkilöä, joiden joukossa ovat tasavallan ansioituneet näyttelijät V. D. Bendina, V. A. Verbitskij, V. L. Jerzhov, M. N. Kedrov, V. N. Popova, N. V. Tihomirova, V. O. Toporkov, A. I. Tshaban, M. M. Janshin, V. V. Kribkov ym.

Höyrylaiva "Andrei Zhdanov" kuljettaa näyttelijät Leningradista Hauriin. Samana päivänä näyttelijät erikoisella sähköjunalla matkustavat Parisiin.

Taiteellinen teatteri tulee esiintymään Parisin yhdessä suurimmassa teatterissa, Elyséestorin teatterissa, jossa on lähes 2.000 katsojapaikkaa. Vierailunäytännöt alkavat elokuun 7 päivänä ja kestävät elokuun 25 päivään asti. Kaikkiaan tullaan antamaan 21 esitystä, niistä kolme aamuesitystä.

Kiinan tapahtumat

Tokio, 26 heinäk. (TASS). Kuten Domei Tsusin tietotoimisto tiedoittaa, sotatoiminta Lanfanin piirissä jatkui tänään koko aamun. Japanilaiset lentokoneet pommittivat uudelleen Lanfania.

Hebein ja Tshaharin viranomaisten yritys lopettaa sotatoiminta Lanfanin piirissä, eivät ole tuottaneet toistaiseksi minkäänlaisia tuloksia, sillä Peipinissä oleva Japanin erikoisedustajiston päällikkö Matsui kiinalaisten kaikkiin ehdotuksiin vastaa vaatimuksella, että kiinalaisten sotajoukkojen on viipymättä evakuoitava valloittamansa asemat. Pohjois-Kiinassa oleva japanilaisen garnisonin komentaja Katsuki tänään virallisesti saattoi Hebein ja Tshaharin poliittisen neuvoston puheenjohtajan Sunshejuanin tietoon, että hän vaatii "29:nnen armeijan poisviemistä".

Japanin sotaministeriö julkaisi tänään tiedoituksen, jossa alleviivataan, että Kiinassa oleva japanilainen garnisoni "lähettää tarvittavan määrän sotajoukkoja selkkauspaikalle".

Peipin, 27 heinäk. (TASS). Eilen Pohjois-Kiinaan alkoi uudelleen saapua suuri määrä japanilaisia sotajoukkoja. Aamupäivällä Shanghaiguanista ja Tangusta saapui viisi junaa, kuljettaen jalkaväkeä, ratsuväkeä ja asetarpeita. Tangussa japanilaiset ottivat haltuunsa kaikki laiturit ja varastot. Yksistään heinäkuun 26 päivänä Tangun satamaan saapui neljä sotilastransporttia. Lähipäivinä odotetaan saapuvan vielä 20.

Yksityiskohtia taistelusta Lanfanin asemalla

Peipin, 26 heinäk. (TASS). Kiinalaiset tiedot osoittavat, että Lanfanin asemalla käyty yöllinen taistelu on kaikkein suurin Ljukotsjaosin "selkkauksen" puhkeamishetkestä alkaen. Joutuen Japanin ensimmäisen iskun alaiseksi 38:nnen divisian kiinalainen rykmentti, johon kuuluu 1.500 miestä, kärsi suunnattomia menetyksiä sen johdosta, että japanilaiset toivat taistelupaikalle panssarijunan ja pomminheittäjälentokoneita. Kiinalaiset sotajoukot vastustivat sankarillisesti japanilaisia sotajoukkoja, jotka eivät olleet voimakkaampia vain teknillisessä, vaan myöskin määrällisessä suhteessa. Vasta sen jälkeen, kun japanilaisten 17 pomminheittäjälentokonetta alkoi pommittaa kiinalaisia sotajoukkoja, ne kello 10 jälkeen aamulla alkoivat perääntyä pitkin rautatielinjaa Huantsunin suuntaan.

Petroskoin kaupunkisovetin presidiumi syvällä surulla tiedoittaa Petroskoin kaupunkisovetin jäsenen

Tov. Andrei Grigorjevitsh Jevsejevin

äkillisestä kuolemasta, mikä tapahtui 28 päivänä heinäkuuta v. 1937, ja lausuu vainajan perheelle syvän osanottonsa suruun.

NKP(b):n Karjalan Aluekomitean puoluekomitea syvällä surulla tiedoittaa NKP(b):n Karjalan Aluekomitean puoluejärjestön jäsenen

Tov. Andrei Grigorjevitsh Jevsejevin

äkillisestä kuolemasta, mikä tapahtui 28 p. heinäkuuta v. 1937, ja lausuu vainajan perheelle syvän valittelunsa.

NKP(b):n Karjalan Aluekomitean paikalliskomitea lausuu syvän valittelunsa vaimolle ja lapsille NKP(b):n Aluekomitean jäsenen

Tov. Andrei Grigorjevitsh Jevsejevin

äkillisen kuoleman johdosta, mikä tapahtui 28 p. heinäkuuta v. 1937.

Valtion kustannusliike "Kirjan" direktsio, puolue- ja ammattiliittojärjestö syvällä surulla tiedoittavat tulisen bolshevikin

Tov. Andrei Grigorjevitsh Jevsejevin

äkillisestä kuolemasta, mikä tapahtui 28 p. heinäkuuta t.v. ja lausuvat vainajan perheelle syvän osanottonsa suruun.

Gosudarstvennoin Izdaateljstvan "Kirjan" direktsii, partorganizatsii i profsojuznoi organizatsii suuren igävyönkel tiijoitetah tulizen bolshevikan dovarizhan

Jevseevan Andrei Grigorjevitshan

ruttoh kuolemizes, kudai piädyi 28 päivy ijuljankuudu t/v. i vyrazhaijah syvä soboleznovaanii kuolluen perehel.

NKP(b):n Aluekomitean jäsenen, NKP(b):n Kaupunkikomitean jäsenen, Karjalan ASSR:n TpKK:n jäsenen ja Petroskoin Kaupunkisovetin jäsenen tov. A. G. Jevsejevin hautajaisia järjestävältä komissilta

1. Tov. A. G. Jevsejevin ruumis on asetettu TpKK:n ja Sovnarkomin saliin ja pääsy saliin avataan tänään, heinäkuun 29 päivänä, kello 10:stä aamulla kello 16,40 illalla.
2. Tov. A. G. Jevsejev haudataan tänään, heinäkuun 29 päivänä, Zarekan hautausmaalle.

Hautaussaattue lähtee TpKK:n ja Sovnarkomin salista kello 17.

HAUTAJAISIA JÄRJESTÄVÄ KOMISSI.

Allaoleva kuva julkaistaan uudelleen sen johdosta, että lehtemme eilisessä numerossa oli sen teksti virheellinen.



Leningradin valtion suomalaisen teatterin näyttelijöitä kiertueella Sovetti-Karjalassa. (Foto — Nyström.)

TEATTERI JA KRITIIKKI

Leningradin suomalaisen teatterin "Tartyffe" esityksestä

Jokainen teatterikollektiivi saa alun luovaan työhönsä niistä aatteista, jotka kirjailija on sisällyttänyt näytelmäänsä. Kuljettuaan taiteilijan oman persoonallisuuden ja elämänkatsomuksen läpi muodostuu näistä aatteista ainehisto luomuksen muodostamista varten. Mitä kirkkaammin nämä alkuunpanevat aatteet ovat määriteltyinä kollektiivin tietoisuudessa, sitä selväpiirteisin, ehjin ja täsmällisin on näyttämöllinen luomus.

Ellei taiteilija tiedä miksi hänen luomuksensa on olemassa ja mihin sillä pyrittiin siinä historiallisessa vaiheessa, jolloin näytelmä on kirjoitettu ja — mitä silloin kun näytäntö luodaan, joutuu hän satunnaisten tuulien varaan koko näytännön ajaksi.

Jos me käsitämme Tartyffen, tuon Moliéren aikanaan huomatuimman dramaturgisen tuotteen, vain rohkeana uskonnonvastaisena "agitkana" — häviää näytännöstä tuo Moliérelle niin ominainen viehkeys ja voima. Me joudumme suoraan historiallisen vääristelyn tielle, jonka tuhoisat seuraukset näkyvät esim. Kamenyi teatterin näytännön "Bogatiirien" yhteydessä talvella 1937.

Ajattelen, että Tartyffen ainoana reaalisena lähtökohtana voidaan pitää vain Moliéren miehekästä taistelua aikansa teeskenteleviä tapoja — ja tässä erikoisesti "Pyhän Sakramentin Seuran'' levittämää kavaluutta ja tekopyhyyttä vastaan. (Tämä seura oli XVII vuosisadalla paisunut sangen vaikuttavaksi yhteiskunnalliseksi tekijäksi. Itsevaltias kuningas Ludvig XIV:kin pelkäsi sitä niin, että kielsi Tartyffen esittämisen julkisesti Palais Royal'issa moniksi vuosiksi, siitä huolimatta, että Moliére oli hänen suosikkinsa.).

Nuori — luovan työn perusteensa perusteellisesti uusiva Leningradin Suomalainen Teatteri osoitti Tartyffellään huomattavaa luovaa aktiivisuutta ja pyrkimystä näytelmän sosialistisen realismin mukaiseen tulkintaan, saavuttaen paikotellen varsin vakuuttavia tuloksia. Erikoisesti painui mieleen neljännen näytöksen viides kohtaus, jossa Oregonin (tait. Leini), Elmire'n (tait. O. Kapanen) ja Tartyffen (tait. O. Björn) kohtaus, Tartyffen paljastaminen, jännittää katsomoa.

Samanlaisia lupaavia kohtauksia loivat myöskin Damis (tait. Suni), Dorine (tait. E. Elo) Cleant (tait. T. Kemppi) ja muut näytäntöön osallistuvat taiteilijat.

Evästykseksi työtään uudelle pohjalle perustavalle teatterille on merkittävä eräitä puutteellisuuksia, jotka ilmenivät näytännössä.

Näytännön pääpyrkimys ei ole selvä.

Tämä johtaa eräisiin tarkoituksettomiin otteisiin ja näytännön ihmisten keskinäisten suhteitten hämääntymiseen. Ensimäisestä on todisteena esim. ohjaajan (tov. V. I. Lagert) pyrkimys saada eloa ja toimintaa eri kohtauksiin asettamalla eri näyttelijät näyttelemään Oregonin sauvalla. Tämä ote toistuu sangen usein vaikka se ei millään sitoudu kohtauksiin, vaan tekee sen vaikutuksen, etteivät esittäjät tiedä mitä moisella kapineella on tehtävä. Tätä esinettä ei ole tuotu näytännön sisältöön sillä huolella, millä jokainen esine, joka näyttelijän käsissä myöskin näyttelee, on näytäntöön sovellutettava. Samallainen keinotekoinen suhde esiintyy useissa asemissa. Esim. Dorinen käyttäytyminen ei lainkaan eroa isäntäväkensä käyttäytymisestä. Päinvastoin ovat hänen asemansa asetetut niin, että hän useimmissa kohden sulautuu tasa-arvoiseksi isäntäväkensä kanssa. Ei käyttäytyminen, vaan puku eroittaa hänet heistä. Tämä on vakava puutteellisuus. Sama seikka ilmenee Tartyffen ja toistenkin henkilöiden keskinäisissä suhteissa. Tartyffen ilmestyminen, kun sitä ensin on kolmen näytöksen ajan perusteellisesti valmistettu, pitäisi olla unohtumaton vaikutukseltaan, laajuudessaan ja silmittömyydessään. Mutta meidän eteemme ilmestyi Tartyffe pienenä ja vaatimattomana tekohurskaana lurjuksena. On tosin myönnettävä, että tapausten kehittyessä Tartyffenkin olemus laajeni ja kasvoi, mutta alkuvaikutus oli typistetty, joka ei ole eduksi näytännölle. Tartyffen ilmestyminen ei tehnyt erikoisempaa vaikutusta myöskään hänen kanssaihmisiinsä vaikka me tiedämme, että jonkun ihmisen olemus paljastuu etupäässä hänen ja kanssaihmistensä keskinäisessä suhteessa. Tähän perustuu tässäkin tapauksessa koko komedian mestarillinen juoni.

Kas näistä esimerkeistä me näemme, ettei näytelmän todellista aatetta ja näytännön perustarkoitusta oltu alkuunpanevana tekijänä viety näytännön läpikotaiseen toimintaan.

Tämän yhteydessä on välttämättä pantava merkille, että se naturalistinen perussuunta, joka oli ominainen teatterin entiselle natsionalistiselle johdolle, on jättänyt jälkensä siihen tapaan, jolla useat taiteilijat kehittävät luomuksensa. Naturalismin kielteisempänä ominaisuutena, mikä tekee sen sovettitaiteen ja sosialistisen realismin viholliseksi, on se, että se typistää todellisuuden suuren sisäisen olemuksen arkipäiväisten ilmiöitten jäljittelyn puitteisiin. Tämä ilmenee henkilöluomusten toiminnan suppeana jokapäiväistyttämisenä ja syvällisen ajatuksen mukaisen käyttäytymisen vaihtamisena elottomiin trykkeihin.

Tartyffen perusajatus antaa aiheen suurelle, laajalle ja sukkelalle toiminnalle. Vain tämän toiminnan yhteydessä tulevat sen ihmiset esiin sellaisina, minkälaisina ne on tarkoitettu, — historiallisesti totuudenmukaisina, ei yleensä, vaan tekijän kiinteästi tarkoittamassa ympäristössä ja värissä.

Näitten tekijäin huomioonottamattomuus kuulsi jokaisessa osallisessa kenellä suuremmassa, kenellä pienemmässä määrin. Tosin ilmeni näytännössä täsmällinen ohjaajan kuvio, joka sitoi sen kokonaisuudeksi, joskin siinä paikotellen ilmeni otteita, joiden kanssa ei voi olla samaa mieltä, kuten ylempänä on osoitettu.

Lopuksi — olisi toivottavaa, että teatterin taiteilijat, vastaanotettuaan ohjaajalta täsmällisen luovan tehtävän, — toteuttaisivat sen, ei kirjaimellisesti, vaan enemmän kokoamansa faktillisen ainehiston ja luovan mielikuvituksensa kautta, näytännön kokonaiskuvioksi omaksutuissa puitteissa.

Olemme vakuutettuja siitä, että Leningradin Suomalaisen Teatterin seuraava vierailu Karjalassa tulee osoittamaan vieläkin suurempia voittoja sosialistisen realismin omaksumisessa ja korkean esitysmestaruuden valtaamisessa, mikä puolestaan tulee olemaan mitä innostavin todiste leniniläis-stalinilaisen kansallisuuspolitiikan ja kaikkien työtätekevien veljellisen yhteistoiminnan hedelmällisyydestä muodoltaan kansallisen ja sisällöltään sosialistisen taiteellisen kulttuurin luomisessa.

J. Ragnar Nyström.

Arkistotyöntekijäin Yleiskarjalainen neuvottelukokous

Heinäkuun 27 p. Petroskoissa Talonpojan kodilla alkoi arkistotyöntekijäin Yleiskarjalainen neuvottelukokous. Kokous alkoi Karjalan Keskusarkiston johtajan tov. **Luukkosen** työselostuksella.

Selostuksessaan tov. Luukkonen toi esille arkistotyön kaikki myönteiset ja kielteiset puolet selostuskauden aikana. Selostaja terästi erikoisesti arkistotyön tärkeää merkitystä sosialistisessa rakennustyössä. Lukuisin esimerkein osoitti hän sen miten arkistotyöntekijältä, samoin kuin kaikilta, vaaditaan mitä suurinta valppautta, tunnollista työtä ja hyvää valtion dokumenttien säilytystä. On selvinnyt, että Karelles-trustissa hiljattain paljastettu kansanvihollisten kopla oli onnistunut sijoittamaan agenttinsa trustin arkistoon ja pääsi käsiksi tärkeisiin valtiollisiin dokumentteihin. Karjalan Keskusarkiston entinen työntekijä Guljbas on myöskin paljastettu kansanviholliseksi.

Selostuksen jälkeen kuultiin Kalevalan, Puutosin, Karhumäen ja Kantalahden rajonien arkistotyöntekijäin työselostukset. Eilen jatkoi kokous työtään. Kokous kestää kolme päivää. **P. Talsi.**

Oikaisu

Kirjeenvaihtajan syystä on lehtemme 169 numeroon, kirjoitukseen "SSSR:n puolustuksen lujittamisen lainan merkintä Kiestingissä", tullut väärä numero. Kiestingin rajonissa on heinäkuun 28 päivään mennessä realisoitu lainaa 188.000 ruplan arvosta.

Toimitus.

Yleiskarjalaiset rata- ja kenttäurheilukilpailut alkoivat eilen

Heinäkuun 28 p:nä kello 4 päivällä alkoivat Petroskoissa Yleiskarjalaiset rata- ja kenttäurheilukilpailut. Huolimatta epäsuotuisasta säästä tuli kilpailun ensi päivän ohjelma vietyä läpi jokseenkin onnistuneesti. Ei voi olla kylläkään mainitsematta sitä tosiasiaa, että osanottajien palvelukseen nähden toistui sama heikkous kuin edellistenkin kilpailujen aikana: stadionin bufetissa ei ollut mitään suuhun pantavaa, puhumattakaan siitä, että olisi ollut varattu lämmintä teetä.

Jo kilpailun ensi päivänä olivat **3.000 m.** ja **800** metriä juoksut päivän ohjelman huomion keskiönä. 800 metrin juoksu muodostui erittäin mielenkiintoiseksi. Juoksun alussa asettui johtoon Glyvenko (Dynamo), mutta ensimmäisellä 400 metrillä hänet sivuutti Petuhov (Pedinstituutti) ja otti johdon käsiinsä. Jäi jälelle viimeiset 100 metriä ja aivan viimeisten 50 m. matkalla Onatsu (Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliitto) lisää huomattavasti vauhtia ja saapuu ensimmäisenä maaliin, saavuttaen uuden yleiskarjalaisen ennätyksen ajalla 2:06,9 sek. Yleiskarjalaisen ennätyksen alitti myöskin Glyvenko ajalla 2:07,1 sek. Petuhov jäi hänestä jälkeen ainoastaan 0,6 sek.

Miesten 3.000 m. estejuoksussa johti melkein koko matkan Kivekäs (Dynamo). Hänestä ei jäänyt paljoa jälkeen Sesjunen (PAT). Jännityksellä seuraa yleisö juoksua. Kilpailijat ylittävät esteet toisensa jälkeen ja sitä mukaa lyhenee välimatka. Viimeistä estettä ylittäessä Sesjunen mestaruudella sivuuttaa Kivekkään ja saapuu ensimmäisenä maaliin tuloksella 10:20,2 sek. Toisen paikan sai Kivekäs tuloksella 10:21,1.

Miesten 100 m. puolifinaalijuoksussa saavutti parhaat individuaaliset tulokset Karhu (Kontupohja) ajalla 11,6. sek. Välimaa (Dynamo) 11,8 sek.

400 m. juoksussa valloitti ensi paikan Vertti (Pedinstituutti) tuloksella 55,6 sek., toisen Salonen. (Metsä- ja uittotyöl. ammattiliitto) tuloksella 57,2 sek.

Pituushyppy: 1) Karhu (Kontupohja) 6 m. 52 cm., 2) Välimaa (Dynamo) 6 m. 40 cm.

Moukarinheitossa saavutti parhaan tuloksen Kuosmanen (Spartak) 28 m. 86 cm.

Kiekonheitto: 1) Kuosmanen (Spartak) 31 m. 76 cm., 2) Karhu (Kontupohja) 31 m. 67 cm., 3) Vertti (Pedinstituutti) 31 m. 21 cm.

NAISTEN KILPAILUT

800 m. juoksu: 1) Trifonova (Dynamo) 2,40 sek., 2) Hämäläinen (Spartak) 2:40,7 sek.

Pituushyppy: 1) Oinonen (Dynamo) 4 m. 96 cm., 2) Makarevitsh (Karhumäki) 4 m. 61 cm., 3) Jalava (Spartak) 4 m. 32 cm.

Kiekonheitto: 1) Niinisalo (Metsä- ja uittotyöläist. ammattiliitto) 23 m. 18 cm., 2) Kilpi (Dynamo) 21 m. 14 cm.

Naisten 4x100 viestin voitti "Dynamon" joukkue ajalla 55,6 sek., toisena "Spartak" 57,3 sek.

Miesten 4x100 viestin voitti "Dynamon" joukkue ajalla 49,2 sek., toisena Pedinstituutin joukkue 49,7 sek.

Kiintoisat kilpailut jatkuvat tänään kello 4 illalla.

P. Talsi.

Vastaava toimittaja
K. VENTO

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaizien osasto i karjalankielizen materjualun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответствен секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел об'явлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № 1009 Заказ № 2503 Тираж 5887